

# EL CORREO GALLEGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Fregueteiro, 29

Diario de la mañana.—Decano de La Coruña

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General franco, 152.—Telf. 1388

León, Neusc. 1227; Adm., 1427  
Dirección, 1827

Num 25.803

DOMINGO, 23 SEPTIEMBRE 1956

Fundado en el año 1.878 1 Peseta

## La delegación española en la Conferencia de Londres ha insistido mucho en recomendar la negociación directa con el Gobierno de El Cairo. Sólo después de agotada esta vía debe apelarse a la ONU. Declaración formulada por el Ministro español de Asuntos Exteriores, Sr. Martín Artajo

LONDRES, 22.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, ha formulado la siguiente declaración sobre la segunda conferencia de Suez, una vez terminada ésta:

"El resultado principal de la conferencia ha sido reforzar la cohesión de los países representados en ella y asegurar una acción conjunta en orden a la defensa de sus legítimos derechos, por el empleo de procedimientos pacíficos. Este propósito de cooperación y este espíritu de paz, han reinado todo a lo largo de las deliberaciones y han inspirado sus acuerdos."

"La puerta queda abierta para posibles negociaciones con el Gobierno egipcio y, si éstas se malogran, todavía queda el recurso a los buenos oficios de las Naciones Unidas. La delegación española ha insistido mucho en recomendar procedimientos de avenencia mediante la negociación directa con el Gobierno de El Cairo, por entender que sólo después de agotada esta vía, debe apelarse a la O. N. U."

"En cuanto a la asociación que se ha acordado crear, no se trata de ningún instrumento de lucha, sino de una herramienta de trabajo."

"La buena voluntad que ha presidido los debates, hace la asociación de usuarios como evolución natural de la conferencia, a fin de dar permanencia y corporación a ese grupo de naciones que representan la casi totalidad del tráfico por el canal. Pero esta asociación, de ningún modo tratará de imponer su voluntad. Su misión principal se resume en las palabras que cabezan el párrafo relativo a los fines que se le asignan: facilitar cuanto pueda conducir a una solución definitiva, o cuando menos provisional, del problema de acuerdo con la convención de 1888 y con la consideración debida a los derechos de Egipto."

"De tal modo juzgamos aceptable la configuración que ha dado a la comunidad de usuarios, que la delegación española no ve, en principio, objeción para adherirse a ella, aunque en definitiva la decisión corresponde a su gobierno. A lo largo de los debates hemos tenido ocasión de insistir sobre la propuesta formulada por España en la conferencia anterior, seguros de que puede constituir una fórmula de compromiso en futuras negociaciones, por lo cual al aceptar la declaración de la actual conferencia, se ha hecho constar que, en caso de negociación, queda en pie la reserva española a la propuesta presentada por la comisión de los cinco al Gobierno de Egipto."

ESPAÑA "OFRECERÍA CON GUSTO CUALQUIERA DE SUS CIUDADES PARA SEDE DE TAL REUNIÓN INTERNACIONAL"

LONDRES, 22.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo ha concedido una entrevista al corresponsal de la United Press, Leonard Probst, que se ha desarrollado en los siguientes términos:

"¿Qué papel deben desempeñar las Naciones Unidas en la discusión sobre el Canal de Suez?"

"La apelación a la ONU debe reservarse, según lo que prescribe su misma Carta, para el caso en que fracasara toda suerte de negociaciones directas y de intentos de conciliación."

"¿Cuáles considera los resultados más importantes de esta conferencia?"

"Son tres: Primero: el haber situado de nuevo la cuestión del Canal en sus verdaderos términos lo cual permitirá una solución pacífica del asunto. Segundo: el nacimiento de la asociación de usuarios para dar permanencia y estabilidad al grupo de las 18 naciones que representan la casi totalidad del tráfico por el Canal. Y tercero: entrever la posibilidad de negociaciones directas con Egipto."

"¿Qué posibilidades hay de llegar a un acuerdo si fallan otras negociaciones con Egipto después de esta conferencia?"

"Siempre quedará abierto, como se ha dicho, el recurso a las Naciones Unidas."

"¿Si hubiera una conferencia, o reunión de representantes de partes interesadas, ofrecería el Gobierno español Madrid como sede de tal conferencia?"

"El Gobierno español está siempre dispuesto a ayudar en cuantos esfuerzos se hagan para la solución pacífica de cualesquiera conflictos y, por lo tanto, ofrecería con gusto cualquiera de sus ciudades para sede de tal reunión internacional."

"¿Ha desempeñado España algún papel especial en el arreglo de esta cuestión?"

"España que pertenece al mundo llamado occidental, tiene por su particular amistad con los países árabes, títulos singulares para acortar las distancias que puedan separar a estos del Occidente.—Efe."



El señor Martín Artajo, con dos miembros de la delegación española, a la salida de Lancaster House

gar a un acuerdo si fallan otras negociaciones con Egipto después de esta conferencia?"

"Siempre quedará abierto, como se ha dicho, el recurso a las Naciones Unidas."

"¿Si hubiera una conferencia, o reunión de representantes de partes interesadas, ofrecería el Gobierno español Madrid como sede de tal conferencia?"

"El Gobierno español está siempre dispuesto a ayudar en cuantos esfuerzos se hagan para la solución pacífica de cualesquiera conflictos y, por lo tanto, ofrecería con gusto cualquiera de sus ciudades para sede de tal reunión internacional."

"¿Ha desempeñado España algún papel especial en el arreglo de esta cuestión?"

"España que pertenece al mundo llamado occidental, tiene por su particular amistad con los países árabes, títulos singulares para acortar las distancias que puedan separar a estos del Occidente.—Efe."

"¿Qué posibilidades hay de llegar a un acuerdo si fallan otras negociaciones con Egipto después de esta conferencia?"

"Siempre quedará abierto, como se ha dicho, el recurso a las Naciones Unidas."

"¿Si hubiera una conferencia, o reunión de representantes de partes interesadas, ofrecería el Gobierno español Madrid como sede de tal conferencia?"

"El Gobierno español está siempre dispuesto a ayudar en cuantos esfuerzos se hagan para la solución pacífica de cualesquiera conflictos y, por lo tanto, ofrecería con gusto cualquiera de sus ciudades para sede de tal reunión internacional."

"¿Ha desempeñado España algún papel especial en el arreglo de esta cuestión?"

"España que pertenece al mundo llamado occidental, tiene por su particular amistad con los países árabes, títulos singulares para acortar las distancias que puedan separar a estos del Occidente.—Efe."

"¿Qué posibilidades hay de llegar a un acuerdo si fallan otras negociaciones con Egipto después de esta conferencia?"

"Siempre quedará abierto, como se ha dicho, el recurso a las Naciones Unidas."

"¿Si hubiera una conferencia, o reunión de representantes de partes interesadas, ofrecería el Gobierno español Madrid como sede de tal conferencia?"

"El Gobierno español está siempre dispuesto a ayudar en cuantos esfuerzos se hagan para la solución pacífica de cualesquiera conflictos y, por lo tanto, ofrecería con gusto cualquiera de sus ciudades para sede de tal reunión internacional."

"¿Ha desempeñado España algún papel especial en el arreglo de esta cuestión?"

## Francia se unirá a la asociación de usuarios. Aunque esta determinación no supondrá renuncia a sus derechos

PARIS, 22.—(Urgente).—El Gabinete francés se ha reunido esta mañana para decidir si Francia respaldará las decisiones de la Conferencia de Londres sobre el Canal o adoptará una actitud independiente. Los ministros se reunieron en la sala del Gabinete del Palacio Eliseo poco después de las diez de la mañana. La sesión ha estado presidida por René Coty.—Efe.

FRANCIA SE UNIRÁ A LA ASOCIACIÓN DE USUARIOS

PARIS, 22.—(Urgente).—Francia ha anunciado hoy que se unirá a la asociación de usuarios con la condición de que se mantenga el principio de dirección internacional del Canal de Suez.

Un portavoz oficial informó a la una de la mañana, hora española después de una reunión del Gabinete que ha durado tres horas que el Gobierno había decidido no abandonar el principio de la dirección internacional del Canal.

El Gobierno desea recalcar que Francia quiere mantener su libertad de acción y se niega a cooperar en cualquier sistema que considere va en contra de sus intereses y de los objetivos anteriormente señalados por la Conferencia de dieciocho naciones en Londres, añadió el portavoz.—Efe.

## El Caudillo, en Vigo. Ofreció una comida en el "Azor" a las autoridades de la provincia de Pontevedra

VIGO, 22.—Esta noche, a bordo del yate "Azor", fondeado en la bahía de Vigo, SS. EE. el jefe del Estado y señora ofrecieron una comida a las autoridades de Pontevedra.

Con SS. EE. tomaron asiento a la mesa el Ministro de Marina, Gobernador civil de Pontevedra, general gobernador militar, Alcalde de Vigo, presidente de la Diputación, comandante de Marina, general jefe de la Casa Militar, viceministro segundo jefe de la misma, segundo jefe e intendente de la Casa Civil, comandante del "Hernán Cortés", ayudante de campo de S. E. don Max Bonell, y comandante del "Azor"—Cifra.

## El Presidente Nasser, en Arabia Saudí. Celebrará conferencias con otros tres jefes de Estado, para tratar sobre Suez

AMMAN (Arabia Saudí), 22.—Han llegado a esta localidad los jefes de Estado de Egipto y Siria, Gamal Abdel Nasser y Chukri y el Kuatly, respectivamente, quienes fueron recibidos por el Rey Saud, de la Arabia Saudí. Una gran muchedumbre que acudió al aeródromo, prorrumpió en gritos, manifestando la solidaridad árabe en torno a Suez.

El jefe del Gobierno de la India, Pandit Jawaharlal Nehru, es esperado el lunes próximo.

Los cuatro jefes de Estado celebrarían una conferencia para establecer la posición árabe, en torno a la crisis de Suez.

Mientras tanto, el Rey Saud, el presidente Nasser y el presidente Kuatly, han celebrado una conferencia preliminar para cambiar impresiones. Egipto, Arabia Saudí y Siria se hallan unidos por un pacto de defensa mutua.—Efe.

POSIBLES PRESIONES SOBRE NASSER DE LOS DIRIGENTES ÁRABES, PARA QUE CAMBIE DE ACTITUD RESPECTO A SUEZ

INDIANOPEIS (India), 22.—"No me sorprendería que otros dirigentes árabes ejercieran presión sobre Nasser para que cambie de actitud con respecto a la disputa de Suez", ha revelado el canciller del Exchequer, Harold Macmillan.

"En interés de todo el mundo, incluyendo el Asia y África, conviene resolver la cuestión cuanto antes", y añadió: "El Presidente Nasser se ha embarcado en una empresa que la historia ha demostrado puede ser muy peligrosa. En mi opinión, hasta otros dirigentes árabes han comenzado a temer a Nasser. Yo ví el comienzo de Mousolmi y creo que Nasser sigue sus pasos."

Preguntado sobre si creía que Rusia es responsable de la actitud egipcia, Macmillan respondió: "No, pero, probablemente, conceden por entero su apoyo."

Para terminar manifestó que posiblemente los países occidentales estén

FRANCIA NO RENUNCIARÁ A SUS DERECHOS, AL UNIRSE A LA ASOCIACIÓN DE USUARIOS DEL CANAL

PARIS, 22.—Ante las numerosas preguntas de los periodistas, un portavoz del Gobierno declaró: "Puesto que dentro de la asociación de usuarios hay una posibilidad de libertad de acción en algunos campos, Francia no renunciará a sus derechos. Al unirse a la asociación de usuarios del Canal —añadió— el Gobierno francés quiere hacer públicas sus reservas. A este respecto se enviará una carta al presidente de la Conferencia de Londres, Selwyn Lloyd."

El portavoz hizo constar que la solidaridad anglo-francesa es completa en lo que respecta a los objetivos bosquejados en la Primera Conferencia de Londres. A la terminación de la segunda, la posición británica puede ser considerada como muy próxima a la francesa. Esta solidaridad será reafirmada con la visita que realizará a París mister Dulles."

Se espera la llegada de Eden a la capital francesa el próximo miércoles.—Efe.

LA ASOCIACIÓN DE USUARIOS DEL CANAL SERVIRÁ PARA RESOLVER GRAVES PROBLEMAS ECONÓMICOS —DICE FOSTER DULLES

WASHINGTON, 22.—"La puerta se mantiene abierta para que la disputa sobre el Canal de Suez pueda ser resuelta en forma justa y pacífica, si el Gobierno egipcio se muestra partidario de ello", ha manifestado el secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles en el curso de una conferencia de Prensa, concedida a su regreso de Londres.

Dulles conversó por teléfono, desde el aeropuerto, con el presidente Eisenhower y el Presidente le citó para las 21 (hora española), al objeto de que le exponga personalmente la posición adoptada en torno a Suez.

Puso de relieve el secretario norteamericano de Estado que la creación de la asociación de usuarios del Canal y sus futuras actividades, serán planteadas en otra Conferencia de los 18 países, fijada para celebrarse en Londres a partir del próximo 1 de octubre.

En cuanto respecta a la asociación, Dulles afirmó que servirá para resolver graves problemas de carácter económico, que pudieran surgir si Egipto decidiese bloquear el Canal.

"También servirá, en gran parte —agregó— para resolver, provisionalmente, la disputa del Canal."

Mientras tanto en círculos generalmente bien informados se ha producido que la disputa será planteada ante el Consejo de Seguridad de la ONU, tan pronto como la asociación de usuarios sea creada oficialmente.

Se añade en dichos círculos que Dulles tiene la esperanza de que el Consejo de Seguridad de la ONU pueda lograr que Egipto acepte el plan de la asociación, como acuerdo provisional mientras se resuelve la controversia.

Dulles ha puesto de relieve, por otra parte, que sería inútil presentar el asunto a la ONU antes de que la asociación sea creada.—Efe.

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

## Herido en atentado, el Presidente de Nicaragua. El agresor fué muerto en el acto por la escolta de Anastasio Somoza

MANAGUA, 22. (Urgente).—El Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza ha sido herido en un atentado personal ocurrido en la ciudad de León. Un hombre sin identificar le hizo seis disparos con un revólver, calibre

45. El Gabinete nicaragüense ha declarado el estado de sitio en todo el país.

Una bala penetró en su brazo izquierdo, causándole la fractura de un hueso; otra, se alojó en su pierna izquierda, y una tercera, en las costillas. El Presidente fué llevado al hospital de San Vicente, donde los médicos dictaminaron, que su estado no era de gravedad.

El ataque ocurrió durante una fiesta a la que asistían el Presidente y su esposa. El agresor se unió a un grupo que se encontraba cerca de Somoza e inesperadamente abrió fuego contra él. La guardia del Presidente abrió también fuego contra el asesino matándole en el acto.

Se han realizado varias detenciones. La Embajada de los Estados Unidos en Managua ha abierto una investigación para aclarar si el asesinato procedía de los Estados Unidos.

El coronel Anastasio Somoza, hijo del Presidente y jefe de la Guardia Nacional, se encontraba junto a su padre, cuando ocurrió el atentado. El Gobierno nicaragüense había anteriormente anunciado repetidas veces, que tenían informes de que se planeaba un atentado, contra el Presidente desde el extranjero.—Efe.

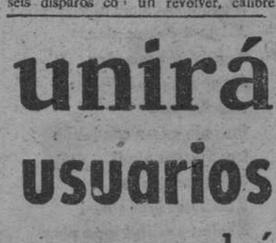
EISENHOWER ENVIA AL DOCTOR HEATON PARA QUE INTERVENGA EN EL TRATAMIENTO DE SOMOZA

WASHINGTON, 22.—El Presidente Eisenhower ha enviado a Nicaragua al jefe del hospital del Ejército "Walter Reed", Leonard D. Heaton, para que intervenga en el tratamiento del Presidente nicaragüense, Anastasio Somoza, que ha resultado herido en un atentado.

Heaton intervino en la operación quirúrgica que le fué practicada a Eisenhower en Derwort el pasado mes de junio.

A primera hora de hoy el Presidente norteamericano ordenó a un equipo médico que se trasladara desde Panamá a Nicaragua para atender a Somoza.

Según los últimos informes recibidos de la Embajada de Nicaragua en Washington, el estado de Somoza es alentador.—Efe.



ANASTASIO SOMOZA

Se han realizado varias detenciones. La Embajada de los Estados Unidos en Managua ha abierto una investigación para aclarar si el asesinato procedía de los Estados Unidos.

El coronel Anastasio Somoza, hijo del Presidente y jefe de la Guardia Nacional, se encontraba junto a su padre, cuando ocurrió el atentado. El Gobierno nicaragüense había anteriormente anunciado repetidas veces, que tenían informes de que se planeaba un atentado, contra el Presidente desde el extranjero.—Efe.

EISENHOWER ENVIA AL DOCTOR HEATON PARA QUE INTERVENGA EN EL TRATAMIENTO DE SOMOZA

WASHINGTON, 22.—El Presidente Eisenhower ha enviado a Nicaragua al jefe del hospital del Ejército "Walter Reed", Leonard D. Heaton, para que intervenga en el tratamiento del Presidente nicaragüense, Anastasio Somoza, que ha resultado herido en un atentado.

Heaton intervino en la operación quirúrgica que le fué practicada a Eisenhower en Derwort el pasado mes de junio.

A primera hora de hoy el Presidente norteamericano ordenó a un equipo médico que se trasladara desde Panamá a Nicaragua para atender a Somoza.

Según los últimos informes recibidos de la Embajada de Nicaragua en Washington, el estado de Somoza es alentador.—Efe.

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

## El Gobierno inglés convoca para el día 1 de octubre una nueva reunión de 17 potencias

LONDRES, 22.—El Gobierno británico ha convocado una nueva reunión que se celebrará en la capital londinense el día 1 de octubre próximo a la que están invitadas las diez y siete potencias que han concurrido a las discusiones recientes, sobre el Canal de Suez.—Efe.

## Veinte soldados franceses, muertos en una emboscada por rebeldes argelinos

ARGEL, 22.—Unos veinte soldados franceses han resultado muertos en una emboscada que les ha sido tendida por los rebeldes argelinos en el Cañón de Palestro, a uno, cincuenta kilómetros al Este de Argel.

Los rebeldes iban armados con armas automáticas y sorprendieron a la columna francesa cuando ésta avanzaba de prevención.

Rápidamente se enviaron refuerzos para detener a la banda de rebeldes.—Efe.

TROPAS FRANCESAS, APOYADAS POR LA AVIACIÓN, BUSCAN A LA BANDA REBELDE

ARGEL, 22.—Tropas francesas, apoyadas por la aviación, buscan hoy a la fuerte banda rebelde que realizó ayer, una emboscada contra un convoy francés en el Cañón de Palestro en la que murieron 20 soldados.

Las autoridades francesas mantienen un absoluto silencio sobre los detalles

de la operación, pero se sabe que en la bitácuca de los rebeldes intervinieron gran número de tropas y aviones de observación.

Se informa que en el Este de Argel, en la zona de Beida, los franceses sorprendieron a otra banda de nacionalistas a la que atacaron ocasionándoles muchas bajas y obligando a los restantes a huir.—Efe.

RODEADA DE TROPAS FRANCESAS, LA REGIÓN DE PALESTRO

ARGEL, 22.—Más de mil soldados franceses han sido trasladados, por helicóptero a la región de Palestro, que ha quedado rodeada de tropas, que persiguen a la banda de insurgentes que dio muerte a diecisiete jóvenes franceses cuando se hallaban realizando una excursión a las montañas de la región. En el curso de las últimas semanas los rebeldes han dado muerte a otros 42 soldados franceses, 18 de ellos en una emboscada.—Efe.

## La próxima conferencia internacional de Aviación Civil se celebrará en Madrid

BERLIN, 22.—El presidente de la compañía de aviación española "Iberia", don Tomás Delgado, ha sido elegido presidente de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), al celebrarse la conferencia de dicho organismo, en esta capital.

La próxima conferencia se celebrará en Madrid y la correspondiente en 1958, en Nueva Delhi.—Efe.



El ministro de Agricultura, señor Cuvelat, regresó a Madrid, presidente de Roma, donde ha presidido la Conferencia extraordinaria de la F. A. O. Acudieron a recibirle el ministro de Comercio y los Subsecretarios de Agricultura y de Asuntos Exteriores

Puerto

LAS MAREAS
Dia 23. — Pleamares: 5, 28 de la mañana y 5,54 de la tarde. Bajamares: 11,41 de la mañana y 12,7 de la noche.

SIGMA

MUCHOS MODELOS
UNA SOLA CALIDAD



CAPITOL

HOY

Monumental Estreno en Tecnicolor

La ruta del marfil

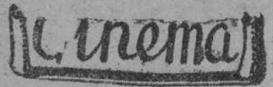
Por

JOHN BENTLEY
Y
SUSAN STEPHEN

El odio y la agresividad de las bestias salvajes cortó la pareja con el que se profesaban los hombres

Funciones: A las 3-30, 6, 8 y 11

(Tolerada menores)



HOY

A las 6, 8 y 11
SENSACIONAL ESTRENO!
Si usted vio
"SOLO ANTE EL PELIGRO"
Vea ahora



GRAN EXITO

A las 3-30 GRAN INFANTIL



HOY

A las 3-30, 6, 8 y 11
Sensacional Reestreno!

Los gavilanes del Estrecho

(TECNICOLOR)

La más apasionante aventura de las guerras napoleónicas

Con

YVONNE DE CARLO

y

ROCK HUDSON

(Apta para todos los públicos)

Complemento: NO-DO



HOY

A las 4, 6, 8 y 11

El hijo de Rostro Pálido

(Tecnicolor)

No sabrá lo que es reír, sino ha visto esta película

Con

BOB HOPE
JANE RUSSELL
ROY ROGERS
y el caballero
TRIGGER

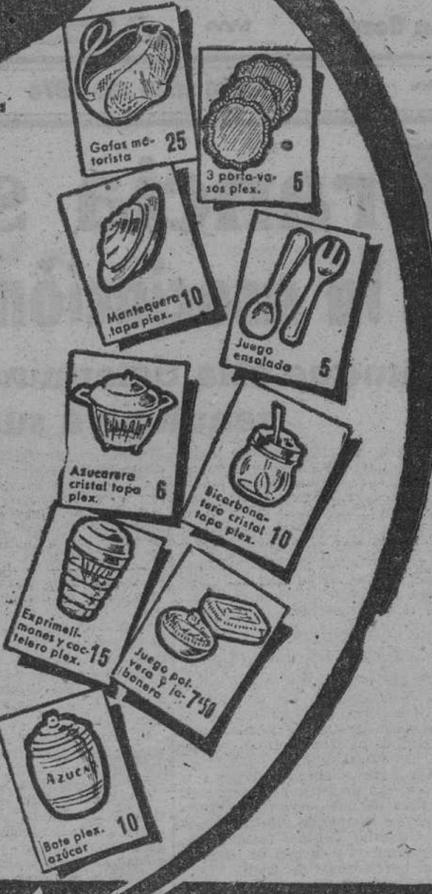
(Apta para todos los públicos)

Complemento: NO-DO

PRECIOS QUE INVITAN A COMPRAR

- Bolígrafo superior Sorli 5 pías
Magnífica pluma estilográfica 10
Juego 4 peines plex. 5
Cepillo cabeza-plex. 7,50
Juego Naipes Fournies 7,50
Cepillo ropa 6
Espanja goma con jabón 5
Dos frascos Sidal 5
18 marca ondas 5
2 pastillas jabón Besi 5
3 soleros cristal topo plex. 5
Jabón baño y salvapés 5
Desatascador lavabo 4
Vaso plegable plex. 5
Funda plex. para gafas 6
Cepillo dientes y estuche plex. 5
3 cajas betún 5
3 palilleros plex. 5
Bicarbonato plástico 3,50
Tijera costura 5

Table with 3 columns and 4 rows of items and prices: Ovillero plex. con 8 ovillos 20, Vaporizador plástico 12,50, Estuche costura completo 15, Peine plex. con estuche metal 10, Vertedor gasolina plex. 12,50, Polvera esmalte dorado 17,50, Porto-huevos plex. 12 huevos 12,50, Palillero 12 sables plex. 5, Toluera plex. y polvos Calber 7,50



TOBARIS Real, 102 EL FERROL

FERROL AL DIA

Reflejos AFFA

La Agrupación de Aficionados Ferrolanos a la Fotografía Artística... Cumplidos los trámites oficiales, aprobados sus estatutos y constituida la primera Junta Directiva por elección...

Antón Paacios, Paz Pardo, Veln de Francisco, López Puzo, Meirás Ctero, Casares y Pérez de Bora, Calvo, Ocampo, Lago Redondo Esperante, González-Llanos Caruncho, Pardo Pubul, Landeira, Rico Díaz, García Santos, Azcárraga Sánchez, Núñez Mille, Gallego Balado Rey Pardo, Alvarez Fontenla, Sejo Fernández, Samper Lapique, Fernández Cadorniga, Díaz Santé, Díaz Rodríguez, Díaz Somoza, Orrobía Robeta, Fernández Freire, Aguilere López, Montero Luaces, Paadín Díaz, Salas, López González, y otras que sentimos mucho no recordar. Les deseamos felicidades.

Vida vellosa De días

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS
Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo, en la capilla de la Merced (Padres Mercedarios, Plaza de Amboage).

SIGMA

Si el tiempo es oro, SIGMA es un tesoro
REGISTRO CIVIL
Nacimientos: Manuel Antonio López Fernández, María Elena Abelardo Fernández, Gonzalo Ignacio Luis de la Santísima Trinidad Ceballos González-Llanos, y Eduardo de Pablos Deus.

SIGMA

Un nombre que prestigia la más perfecta máquina para coser y bordar

ANUNCIO

Se venden dos lanchas nuevas de 25 y 30 toneladas, respectivamente. Darán razón Casa Cerdera, Ponte de Porto, MIÑO

Hacia el gran Ferrol

El Ministro de Obras Públicas anuncia que el Puente de las Pias estará terminado el año próximo

Vamos, naturalmente, hacia el gran Ferrol. Lo mismo que el verano se ha acabado, por este año, el día veintuno, también el puente de las Pias estará terminado el año próximo. Es cosa de congratularse, y de frotarse las manos de gozo, ya que ello será un paso más hacia ese gran Ferrol por el que debe trabajar todo buen ferrolano. Pero este problema local del Puente de las Pias, nos trae a todos de cabeza, toda vez que esta grandiosa obra será por el momento, el más ímportun de todas las ilusiones.

—La construcción del Puente de las Pias, que cruzando la ría, reducirá considerablemente la comunicación entre La Coruña y Ferrol del Caudillo. Un puente que será largo y costoso, pero que he ordenado que se haga, porque ese acortamiento de distancias lo considero fundamental. Su realización será pronto, y es otra de las obras que espero ver concluidas el próximo año. No se trata —explica aun el Ministro— del actual puente del ferrocarril, sino de otro que se levantará en lugar muy cercano, aunque, como digo, tendrá más longitud, y, por tanto, será de coste más elevado. No me gusta desfiliparrar ni lo hago, pero si en otro puente parecido se han invertido diez millones ¿por qué no ha de hacerse lo mismo con este?

JOFRE
En su magnífica PANTALLA PANORAMICA ofrece HOY en funciones de 3 en punto, 5-15, 7-45 y 10-45 UNA SUPER-PRODUCCION DE ALTO VALOR ESPECTACULAR, EMOCIONANTE Y DINAMICA

WALT DISNEY PRESENTA RICHARD TODD GLYNIS JOHNS
Rob Roy
EL GRAN REBELDE
DIRECTOR: HAROLD FRENCH
Según la famosa novela del mismo título de WALTER SCOTT (Autorizada para todos) NOTICARIO NO-DO 714-A

LA PELICULA MAS BELLA Y ROMANTICA; MAS SUGESTIVA Y SENTIMENTAL
Interpretada por KATHARINE HEPBURN Y ROSSANO BRAZZI
Locuras de Verano
Un film de verdadera excepción en TECNICOLOR
HOY-ESTRENO EN EL AVENIDA (Para mayores)

SIGMA
cove, borda, incrusta, pintura, surco
Facilidades de pago
FENE
PETICION DE MANO
En Ferrol, y por los señores de Martín-Sousa y Alonso (don Segundo) y para su hijo don Fernando, ha sido pedida a la señora viuda de Pristo Antón (doña Mercedes), la mano de su bella hija El-na.

AVENIDA HOY
5-15 - 7-45 y 10-45
ESTRENO
de la más extraordinaria y bellísima producción en TECNICOLOR
Locuras de Verano (Para mayores)
Con KATHARINE HEPBURN Y ROSSANO BRAZZI
Un film delicioso y romántico que todas las mujeres y todos los hombres han de ver

Callao HOY
13-30, 5-30 y 8 numeradas 11
Sensacional Reestreno!
El enemigo público n. 1
(Apta para todos los públicos)
FERNANDEZ ZSA GABOR PAOLO STOPPA
Completa el programa: NO-DO 714-B

JOFRE HOY
Excepcional Estreno, en pantalla panorámica
WALT DISNEY presenta
ROB ROY
Una emocionante versión cinematográfica de la famosa novela de WALTER SCOTT
interpretada por RICHARD TODD Y GLYNIS JOHNS
NO-DO 714-A (Todos)

RENA HOY
YVONNE DE CARLO ROCK HUDSON
LOS GAVILANES del ESTRECHO
TECNICOLOR
A LAS 3-30, 6, 8 y 11 (Apta para todos)
LA MAS GRANDIOSA EPOPEYA DE HEROISMO VALOR Y AUDACIA
Complemento: NO-DO

# STELLA CORVALAN ingresa en la Orden Tercera de San Francisco

## Habla del Santo de Asís y de los problemas del mundo actual

Por Fray José Isorna, O. F. M.

Stella Corvalán, la egregia poeta chilena, hace días reside en Compostela. La ciudad del Apóstol se le entró como un verso de piedra en la hondura de su alma enigmática extremadamente rí-



ta y sensible. Desde el primer momento Stella Corvalán empezó como un ave, a cantar los monumentos, el aire, la luz, las estrellas, la lluvia, las piedras y el perfume que saturan de belleza esta ciudad incomparable.

Una tarde, en los ojos humedecidos por la emoción se acercó al convento de San Francisco. En sus labios traía florecida una simpática Tercera de San Francisco. Y quería hacerlo, aquí, en Compostela, la ciudad que visitó y tanto amó el Serafín de Asís. Y como lo poeta, así le fue concebida. Su ejemplo viva cristiana, su amor a San Francisco, sus enseñanzas cantos a Asís, y en fin, la humildad, sencillez y delicadeza de su alma serafina, eran temas más que suficientes para cantar con gusto, entre los hermanos que componen el pacífico ejército de San Francisco.

El día de la Natividad de la Virgen se acercó Stella al altar del Serafín Patriarca para pedir el hábito de la Tercera Orden Franciscana.

—Este día —confiesa— ha sido uno de los más dichosos de mi vida. Con qué emoción besaba el santo escapulario y el blanco cordón serafino esta nueva terciaria. Desde este día la Orden Tercera cuenta entre sus hijos una hermana más. Pero una hermana que canta, que reza, que vibra como pocas entre las otras más grandes y más bellas que Dios ha enviado, con prodigiosa mano, en el universo.

Stella recita sus versos con una sonoridad inequívoca, paladea las letras, el ritmo, las cadencias, los estrofos, la luz y el calor que encierran. Si canta, la música transfigura en sus labios la belleza solemne de su honrada poesía.

—Sin duda alguna, Stella Corvalán según la crítica literaria es un inimitable candidato al Premio Nobel. Papini pedía para cantar los versos de esta preciosa poeta el arpa de David o el arrollo de una paloma. Yo tan sólo quisiera darle el cordón y el hábito de San Francisco. Este cordón y este hábito encierran siete siglos de la primavera evangélica cuyas raíces han renacido en el mundo. San Francisco de Asís. Después de haber impreso el Santo Hábito de la Tercera Franciscana rogó a Stella si accedía a contestarle a unas preguntas para EL CORREO GALILEO y "El Eco Franciscano" a lo que ella amablemente respondió: "Con mucho gusto, Padre Isorna".

—Dígame, Stella, en primer lugar, ¿qué ha sido lo que más le impresionó de Santiago?

—Sus monumentos. Compostela es un jardín de piedra. Me impresionó la Catedral, San Francisco, la Colegiata de San Martín Pinheiro. Y también la cordialidad de sus gentes que se han ejercitado a sus hacer siglos en recibir a los peregrinos con ternura y plenitud.

—¿Recuerda el día del primer salto preciso de la vena poética en su corazón?

—Al terminar mis estudios de Derecho comencé a escribir mis primeras composiciones poéticas. Años antes cuando cursaba el Bachillerato escribí una poesía, que por no considerarme el profesor capacitada para ser su autora la creyó copiada de algún libro. Esta circunstancia hizo que la poesía que podía haber irrumpido en mí entonces, se sepultara en mi humildad. Pero ella brotó, luego incontinentemente ante un triste acontecimiento de mi vida.

—¿Qué tal se portaron los críticos con sus primeras poesías?

—Podría decirse que no tuve antesala, puesto que mis primeras poesías las vi publicadas en los diarios más importantes de Chile: "El Mercurio", "La Nación", y el "Diario Ilustrado". Y luego en revistas de tanta importancia como fueron: "Nosotros" de Buenos Aires, "Columna" y "Vertice" también argentinas y en la publicación chilena "Atenea" de la Universidad de Concepción.

—¿Cuál es la temática predominante en sus composiciones poéticas?

—En mis diez obras publicadas abarcan diversos temas. Canté a la Patria en "Geografía azul"; al mar en "Reserva del mar"; al vien-

to en "Sinjonia del viento". Previamente a "Sinjonia del agua" y "Sinjonia del fuego". Mis otros libros ya aparecidos contienen una variada colección de temas. Aparecerá pronto "Memoria vegetal" en que cantaré árboles flores y frutos de América.

—Al escribir, ¿goza o sufre?

—El verso me nace espontáneamente en el alma. Para mí es como respirar.

—¿Experimenta especial predilección por temas religiosos y místicos?

—Ya usted lo sabe bien y en qué abundancia.

—¿Qué motivos de la naturaleza canta con preferencia?

—Los temas enormes: mar, fuego, agua tierra, viento. Esos que cantó mi Padre San Francisco en el Himno de las criaturas.

—De los países recorridos, ¿cuál fue el más rico para Ud. en materias poéticas?

—Todos para mí encierran verdades riquísimas de emociones e inspiración.

—¿Qué Santo, como artista, atrae más su devoción?

—San Francisco de Asís.

—¿Por qué?

—Por que es el más santo de los poetas y el más poético de los santos.

—¿Hace muchos años que experimenta simpatía por la Orden de San Francisco?

—Desde que tuve el gozo inequívoco de conocerla.

—¿Recuerda cuándo nació en Ud. el deseo de pertenecer a la Tercera Orden Franciscana?

—Desde que conocí la existencia de ella. Pero siempre me creí indigna de ser del número de los que la componen.

—¿Que más le cautivó e impresionó en ella?

—Todo, pero más que nada la sencillez, la humildad, en fin el franciscanismo de que impregnan las cosas.

—¿Quiere decirme, Stella, qué fuerza le ha movido a tomar esta decisión de hacerse terciaria franciscana?

—El impulso de acercarme cada vez más a Dios nuestro Señor y para ello San Francisco me parece mi mejor mediador.

—¿Vd. cree que la misión franciscana de la vida puede cooperar a la renovación espiritual del mundo de hoy?

—De ello estoy convencida. Yo sé la potencia enorme que lleva en sí la idea franciscanista y ello puede vencer la resistencia que oponga el mundo de hoy a pesar de estar avasallado de materialismo.

—Tomando a la intimidad del corazón, ¿qué influencia presiente Vd. que tendrá en su vida y en su producción literaria?

—Confío en que desde ahora San Francisco sellará con su protección todas las estrofas que deshoje mi alma.

—¿Qué es lo que más le encanta del franciscanismo?

—Ya se lo he insinuado: la humilde concepción que da a lo grande y a lo mínimo. Su visualidad propia del mundo y de la vida futura.

—¿Qué palabra, en su opinión cree que tiene que decir San Francisco al mundo de hoy?

—Paz, solamente. Paz universal y verdadera. Paz franciscana. Para el lobo y el cordero. Para el hombre, las familias y los pueblos.

—¿Cuál le parece la enfermedad de la época actual?

—El materialismo y la vertiginosidad en que viven los hombres.

—¿Quiere decirme qué opinión usted sobre la felicidad?

—La busqué muchas veces por caminos donde jamás podría hallarla. Hoy sé que sólo en Dios la encontraré. Papini tenía razón al ubicarcelo en Florencia en 1954.

—Hablemos también del hombre. ¿Qué valor representa para Ud. el hombre en el mundo?

—Pienso que el valor del hombre está en relación directa con su espiritualidad y sus pensamientos. Y también con su circunstancia familiar y social.

—¿Usted cree que la poesía puede cooperar al bienestar del mundo, colaborando a hacer "un mundo mejor" conforme lo desea Su Santidad el Papa Pío XII?

—Eso, por lo menos, es lo que yo sueño al tomar mi lira. Creo que la poesía mejorará el mundo.

—Dígame, por fin, Stella, ¿la poesía le hace feliz?

—Completamente. Me calma de felicidad en todos sentidos.

—¿Y qué es poesía?

—Es un misterio que se descubre cada día al compás de nuestros más íntimos latidos.

Ese misterio —luminoso como el sol y perfumado como una rosa— es el secreto de la vida de esta egregia terciaria franciscana la gran cantora de los motivos enormes del universo: Stella Corvalán. En su voz hay acordes solemnemente que nos recuerdan el aliento de Homero y los ritmos graves de Virgilio. La arquitectura interna de la poesía de Stella rima con las elementales estructuras de la vida y del mundo. Cada hora del universo resuena en las estrofas de esta sinfónica mujer, en

forma de quijote, de canto, de plegaria y de éxtasis. Todo el cosmos es propiedad del corazón iluminado e incandescente de esta "estrílla" seráfica que desde las cimas radiantes de la pura poesía deja caer sobre la angustia del mundo el regalo luminoso de sus versos —lambrosos como estrellas— perfumados como rosas, y fuertes como arcángelos.

El mismo cósmico de Stella Corvalán nos beneficia a todos. Porque a todos nos enciende en los ojos la lumbrera del amor para ver detrás de la flor y de la estrella, del río y del árbol, de la montaña y del mar, del viento y del sol la mano creadora de Dios.

**Dr. A. Pensado**  
Diplomado en la Universidad de París  
OÍDOS - NARIZ - GARGANTA  
BRONCO ESOFAGOSCOPIA  
Hórreo, 24-3.—Teléfono 1801  
SANTIAGO

Reparadores, Blanqueadores, Cremas, Pintas, Renovadores para el auto. En las mejores marcas te ofrece el Almacén de Curtidos de

**CANDIDO RICO**  
La mejor cera para los suelos, Gamuzas, Bayetas, Bolsas para el lavado, Limpia metales, Carteras para el colegio, etcétera, etcétera.  
Concepción Arenal, núm. 21  
El Ferrol del Caudillo.

**¿Quiere V. comer bien?**  
Cantón, 54 y Canalija, 42  
Teléfono 1213  
Visite el Restaurante "FORNOS"  
EL FERROL DEL CAUDILLO

**Coches plegables**  
CONTADO PLAZOS

**CASA SIGMA** - Sagasta 14 - Ferrol

**Aeropuerto Central de Galicia (Labacolla)**  
Movimiento aéreo comercial de carga y pasaje  
Servicios de "IBERIA"

HORARIOS DE LA COMPANIA "IBERIA"  
LLEGADAS DE MADRID  
Lunes, miércoles, viernes y domingos, a las 145  
SALIDAS PARA MADRID  
Lunes, miércoles, viernes y domingos, a las 230.

SERVICIOS DE "AVIACO"  
SERVICIOS DE "AVIACION Y COMERCIO" DESDE EL 22 DE ABRIL AL 6 DE OCTUBRE DE 1956

SALIDAS: Martes, Jueves y Sábados.  
SANTIAGO - Madrid - Barcelona... 12'45 horas  
SANTIAGO - Oviedo - Bilbao - Zaragoza - Barcelona - Palma Mallorca... 15'15 horas  
LLEGADAS: Martes, Jueves y Sábados.  
Barcelona - Madrid - SANTIAGO... 11'30 horas.  
Palma Mallorca - Barcelona - Zaragoza - Bilbao - Oviedo - SANTIAGO... 14'15 horas.

### Noticiario de Aeropuerto

En el día de ayer y a las 12'10 horas, tomó tierra en este aeropuerto el avión cuatrimotor de la Compañía "Aviación y Comercio" que hace la línea de Madrid-Santiago y viceversa, pilotado por el comandante señor Cuadra. En este avión hicieron viaje para la región gallega 31 pasajeros. Después con rumbo a Madrid a las 13'05 horas, llevando a bordo 34 pasajeros, entre ellos al ge-

**MOSQUERA**  
PREGUNTOIRO, 21 - TELEFONO 1127.  
Recuerde este nombre antes de hacer su compra ¡Ahorrrará dinero.  
Vea su exposición de artículos varios.

# Sesión del Pleno de Ayuntamiento de Santiago

## Propuesta para la construcción del Centro Secundario de Higiene. - Medios para llegar a la edificación de Grupos Escolares últimamente aprobados

Bajo la presidencia del alcalde, don Enrique Otero Añello, celebró sesión el Excmo. Ayuntamiento Pleno, adoptando los siguientes acuerdos:

Se aprueba el acta anterior.

A propuesta del Alcalde, se hace constar en acta la satisfacción de la Corporación por haber nombrado en propiedad para el desempeño de la Secretaría de este Ayuntamiento, a don José Fernández Otero, quien cuenta con la simpatía de toda la Corporación y que en el día de hoy actúa como secretario titular en esta sesión. El señor Fernández Otero, da las más expresivas gracias al Alcalde y Corporación municipal.

A petición del concejal don Ildefonso González Noya, se acuerda constar en acta el agradecimiento de la Corporación, hacia el oficial mayor, don José San Luis Calvelo, por los servicios prestados durante su permanencia al frente de la Secretaría, por vacante del titular.

La Corporación acuerda que las sesiones de la Comisión Permanente suptorias se celebren los jueves y los martes las ordinarias.

Se ratifica el acuerdo adoptado por la Comisión Permanente en sesión celebrada el día 31 de julio del corriente, ante el Ministro de la Gobernación contra resolución del Jurado Provincial de Expropiaciones, por desestimación de escrito de este Ayuntamiento que interesaba nueva notificación del acuerdo de la fecha 9 de marzo último sobre fijación de justiprecio de terrenos para la construcción del grupo de viviendas en Ramiriz.

### PROPUESTA PARA LA CONSTRUCCION DEL CENTRO SECUNDARIO DE HIGIENE

Se da lectura al acuerdo adoptado por la Mancomunidad Sanitaria Provincial, por la que comunica que este organismo aportará la cantidad de 800.000 pesetas para llegar a esta construcción, y que el Ayuntamiento debe aportar el solar y una subvención para tal fin, sugiriendo la idea de poder llevarse a efecto esta obra en la zona de Santo Domingo, donde está instalada la Gota de Leche. Amplia esta comunicación la Presidencia, explicando los motivos que motivaron dicho escrito, proponiendo que debe accederse a la construcción del mencionado edificio que recogerá todo lo sanitario que hoy se encuentra diseminado en varios edificios de la ciudad, no queriendo decir que la construcción se realice justamente en el solar que hoy ocupa la Gota de Leche, sino que este edificio se tomó como punto de referencia, pudiendo construirse en terrenos que de propiedad del Ayuntamiento, tenga en aquella zona. Además del solar, el Ayuntamiento tendrá que conceder una subvención que la Presidencia interesa se file por la Corporación. El Pleno acuerda aceptar en principio esta construcción, fijando la subvención en la cantidad de 300.000 pesetas y que se comunique a la Mancomunidad Sanitaria Provincial que por el arquitecto dependiente de la misma, de acuerdo con el municipal, se designe

### MEDIOS PARA LLEGAR A LA EDIFICACION DE GRUPOS ESCOLARES ULTIMAMENTE APROBADOS

Por la Presidencia se da cuenta de los que los Grupos Escolares de Conzajo y Marzoso fueron aprobados por el Ministerio, pero que debido al tiempo transcurrido desde la confección de oportuno proyecto hasta la fecha el importe de los mismos ha variado, por lo que se hace necesario ir a la revisión de precios para poder sacarlos a subasta, proponiendo al Pleno, se acepte la aprobación de los proyectos por el Ministerio, con la subvención que dicho Ministerio concede para esta clase de edificaciones, comunicándose así a dicho Ministerio y siendo de cuenta del Ayuntamiento el importe de la revisión de precios. El Pleno acuerda aceptar esta propuesta de la Presidencia.

Se presta conformidad a los expedientes de pensión extraordinaria por jubilación por inutilidad de don Avelino Bascoy Ganzo, peón de Pombas Fúnebres; Celso Gómez Novalon, músico de la Banda Municipal, y don Santiago Fernández Torres, peón de Limpieza.

Se da cuenta de expediente disciplinario seguido contra el vigilante de Arbolitos don Antonio Viciés Pérez, para resolver recurso de reposición interpuesto por el interesado, y el Pleno acuerda pase dicho recurso a informe del señor secretario.

También se da cuenta de expediente disciplinario seguido contra el también vigilante de Arbolitos, don Luis Chapela Francos, para subsanar defecto de tramitación, y el Pleno acuerda aceptar el recurso interpuesto por el interesado y en consecuencia se le conceda un nuevo plazo para la ampliación de las alegaciones o ratificar las ya presentadas.

### MOCION DE LA ALCALDIA SOBRE CONVENIENCIA DE CONTRATAR POR DESTAJOS LAS OBRAS DE LA CALLE DE ACCESO AL SEMINARIO MENOR DE BELVIS

Daso lectura a la moción de la Alcaldía-Presidencia sobre la conveniencia de contratar por destajos las obras de pavimentación de la calle de acceso al Seminario Menor de Belvis, y la Corporación acuerda aceptar dicha moción en todas sus partes y que dichas obras por destajos comiencen a partir del día de mañana.

### CUENTA GENERAL DEL PRESUPUESTO DEL PASADO EJERCICIO DE 1955

Se aprueba la cuenta general del presupuesto del pasado ejercicio de 1955.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

Por don Ildefonso González Noya se pregunta el estado en que se halla la solicitud presentada por el sargento de Bomberos don José Penido, sobre reconocimiento como servicios prestados a efecto de quinquenios del tiempo que estuvo separado del cargo. El señor Alcalde promete informarle después de enterarse del estado de tramitación en que se halla dicho escrito, ya que antes no pudo hacerlo por haberle sido entregado el ruego cuando iba a iniciarse la sesión.

En cuanto al ruego formulado por don Vicente Rey Ruiz sobre el problema de abastecimientos tanto el señor Alcalde como los componentes de la Corporación acordaron prestar la máxima atención a este asunto haciendo constar por su parte el señor presidente que en todo aquello que sea de su incumbencia adoptará las resoluciones pertinentes para hacer cumplir con exactitud lo preceptuado en materia de precios vigilados, constantemente el peso de los artículos, para impedir todo fraude.

El señor Alcalde contestará a preguntas formuladas por el señor Domínguez informado ampliamente sobre el estado en que se hallan las obras de construcción del Grupo de viviendas protegidas Santiago Apóstol, en la zona de Ramiriz e hizo presente que en el contrato para la ejecución de tales obras se fija un plazo para su terminación, imponiendo fuertes sanciones al contratista en caso de incumplimiento de lo estipulado.

En cuanto a la adjudicación de las casas de este Grupo se hará oportunamente con arreglo a las normas que señala el Patronato que ha de constituirse para la administración del Grupo.

También manifiesta que tiene las mejores impresiones sobre la solución del problema del abastecimiento de aguas por haberlo recogido del Excelentísimo señor Ministro de Obras Públicas que tuvo la amabilidad de interesarse por este problema de tanta importancia para la ciudad.

A ruego del señor López Carballo interesado continúa figurando en presupuesto, la subvención para la Escuela del Trabajo, la Alcaldía promete estudiar este asunto e informarlo debidamente.

El Alcalde pone en conocimiento de la Corporación que durante estos días pasados tuvo la satisfacción de haber saludado, a todos los Ministros del Gobierno de la Nación que han visitado Compostela, todos ellos muy interesados sobre los problemas que afectan a Santiago, por lo que propone al Pleno se acuerde conste en acta el agradecimiento de la Corporación hacia los señores Ministros por el interés demostrado una vez más por Santiago.

También da cuenta de la visita que realizó a Santiago S. E. el Jefe del Estado y señora, habiéndose interesado S. E. por la construcción del Palacio de Justicia, así como por los accesos a la ciudad, de tanta importancia para Santiago.

La Corporación acuerda conste en acta la satisfacción por esta visita a Compostela de S. E.

Por estos accesos también se interesó el Ministro de Obras Públicas, en su visita que hizo a Santiago acompañado por el Alcalde que han recorrido todas las obras que dicho Ministerio tiene a su cargo, especialmente la carretera de circunvalación la cual será terminada urgentemente. También se interesó dicho Ministro por la apertura de la calle que partiendo desde la carretera de La Coruña enlace con la calle de San Francisco, con lo cual se agiliza el tránsito y se evita el congestionamiento de la Estación, etcétera.

### Medios para llegar a la edificación de Grupos Escolares últimamente aprobados

El Ministro de Educación Nacional, en su visita a esta ciudad, volvió a plantear los problemas existentes en Santiago especialmente los referentes a la Escuela de Artes y Oficios, que ahora es de esperar que quede definitivamente instalada en el edificio de San Agustín, una vez que las obras de reforma del mismo se finalicen. También desea proceder a la construcción inmediata de un nuevo edificio para el Instituto Normal, debiendo aportar los terrenos para esta última edificación el Ayuntamiento.

Estuvo también en esta ciudad el señor Farfán, director del Banco de Crédito Local de España, con quien el Alcalde último todo lo referente a la concesión de un crédito para la desamortización de los terrenos de la Corporación que solamente está pendiente de las expropiaciones que se calculan en un importe de 4.000.000 de pesetas, rogando se le faculte para continuar las gestiones encaminadas a que este proyecto se convierta en una realidad.

### CONVENIENCIA DE CONTRATAR POR DESTAJOS LAS OBRAS DE LA CALLE DE ACCESO AL SEMINARIO MENOR DE BELVIS

Daso lectura a la moción de la Alcaldía-Presidencia sobre la conveniencia de contratar por destajos las obras de pavimentación de la calle de acceso al Seminario Menor de Belvis, y la Corporación acuerda aceptar dicha moción en todas sus partes y que dichas obras por destajos comiencen a partir del día de mañana.

### CUENTA GENERAL DEL PRESUPUESTO DEL PASADO EJERCICIO DE 1955

Se aprueba la cuenta general del presupuesto del pasado ejercicio de 1955.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

Por don Ildefonso González Noya se pregunta el estado en que se halla la solicitud presentada por el sargento de Bomberos don José Penido, sobre reconocimiento como servicios prestados a efecto de quinquenios del tiempo que estuvo separado del cargo. El señor Alcalde promete informarle después de enterarse del estado de tramitación en que se halla dicho escrito, ya que antes no pudo hacerlo por haberle sido entregado el ruego cuando iba a iniciarse la sesión.

En cuanto al ruego formulado por don Vicente Rey Ruiz sobre el problema de abastecimientos tanto el señor Alcalde como los componentes de la Corporación acordaron prestar la máxima atención a este asunto haciendo constar por su parte el señor presidente que en todo aquello que sea de su incumbencia adoptará las resoluciones pertinentes para hacer cumplir con exactitud lo preceptuado en materia de precios vigilados, constantemente el peso de los artículos, para impedir todo fraude.

El señor Alcalde contestará a preguntas formuladas por el señor Domínguez informado ampliamente sobre el estado en que se hallan las obras de construcción del Grupo de viviendas protegidas Santiago Apóstol, en la zona de Ramiriz e hizo presente que en el contrato para la ejecución de tales obras se fija un plazo para su terminación, imponiendo fuertes sanciones al contratista en caso de incumplimiento de lo estipulado.

En cuanto a la adjudicación de las casas de este Grupo se hará oportunamente con arreglo a las normas que señala el Patronato que ha de constituirse para la administración del Grupo.

También manifiesta que tiene las mejores impresiones sobre la solución del problema del abastecimiento de aguas por haberlo recogido del Excelentísimo señor Ministro de Obras Públicas que tuvo la amabilidad de interesarse por este problema de tanta importancia para la ciudad.

A ruego del señor López Carballo interesado continúa figurando en presupuesto, la subvención para la Escuela del Trabajo, la Alcaldía promete estudiar este asunto e informarlo debidamente.

El Alcalde pone en conocimiento de la Corporación que durante estos días pasados tuvo la satisfacción de haber saludado, a todos los Ministros del Gobierno de la Nación que han visitado Compostela, todos ellos muy interesados sobre los problemas que afectan a Santiago, por lo que propone al Pleno se acuerde conste en acta el agradecimiento de la Corporación hacia los señores Ministros por el interés demostrado una vez más por Santiago.

También da cuenta de la visita que realizó a Santiago S. E. el Jefe del Estado y señora, habiéndose interesado S. E. por la construcción del Palacio de Justicia, así como por los accesos a la ciudad, de tanta importancia para Santiago.

La Corporación acuerda conste en acta la satisfacción por esta visita a Compostela de S. E.

Por estos accesos también se interesó el Ministro de Obras Públicas, en su visita que hizo a Santiago acompañado por el Alcalde que han recorrido todas las obras que dicho Ministerio tiene a su cargo, especialmente la carretera de circunvalación la cual será terminada urgentemente. También se interesó dicho Ministro por la apertura de la calle que partiendo desde la carretera de La Coruña enlace con la calle de San Francisco, con lo cual se agiliza el tránsito y se evita el congestionamiento de la Estación, etcétera.

**Cocinas eléctricas**  
**Edesa**  
Con horno  
OCUPAN POCO ESPACIO  
DELECCION D-posto  
Vda. de Pedro Fernández e Hijos  
Instalaciones eléctricas - Ferrol

**Gonzalo Pintos Pena**  
Médico Cirujano del Hospital  
RAYOS X  
Conga, 3.—Teléfono 1298  
SANTIAGO

Con referencia al Palacio de Justicia, el Alcalde nuevamente expone a la Corporación que solamente está pendiente de las expropiaciones que se calculan en un importe de 4.000.000 de pesetas, rogando se le faculte para continuar las gestiones encaminadas a que este proyecto se convierta en una realidad.

# Hacia un mayor nivel de vida

No cabe duda alguna que una de las preocupaciones más fundamentales del nuevo Estado hoy de vida y es la elevación del nivel de vida de los españoles. En efecto del impetuoso Caudillo, el Gobierno de la nación se preocupa de manera constante en el mejoramiento de salarios de las clases productoras, cuidando al mismo tiempo no se produzcan alza excesivas e injustificadas en los productos de primera necesidad.

En fecha reciente, con carácter general, se han elevado los salarios en todos los sectores de la producción, y está próximo el día de una nueva elevación de jornales, discriminando las posibilidades de las diversas industrias a la vez que con el afán de evitar el pavoroso enemigo de la inflación. A la vista están las conquistas logradas por los trabajadores españoles, no sólo en el aspecto del salario, sino también dando pábulo e incremento a la

previsión censiva, que garantizará la subsistencia del productor en los momentos de infortunio.

La gran tarea de la redistribución de la renta es una de las mejores que, indudablemente, han de lograrse en esta hora propicia de reajuste, porque así lo quieren los recortes del Estado Nacional Sindicalista.

Firmes, sin desmayos, inasequibles al desaliento esperamos plenamente confiados que, cumplidos los mandatos que nos legaron nuestros mejores, caídos por una España grande y libre daremos fin a la empresa de conquistar con holgura el máximo bienestar apetecido para todos los españoles, salvando las innumerables dificultades que el panorama mundial ha prestado en la marcha segura y de vanguardia del movimiento social, hispano para que se cumpla, inesorablemente aquella consigna ineludible del Caudillo: que no haya un hogar español sinumbre y sin pan.

## Sanatorio Nuestra Señora de la Esperanza

De las Hermanas de la Esperanza Director: Dr. Luis Sánchez Marquindéy  
MEDICINA - CIRUGIA y ESPECIALIDADES



SANTIAGO DE COMPOSTELA

Zona Sur de la Residencia Teléfonos: 2265-2266-2267 Director: 1334

Pensiones de varias clases incluidas las de tipo económico

NOTA.—Para información diríjase a cualquiera de los teléfonos.

**AHORA SE ABONAN LOS PRADOS CON ESCORAS THOMAS**  
Si no las encuentra en su proveedor habitual, pídale a DROGUERIA CENTRAL—Montero Ríos, 12—SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Dolores, 67, EL FERROL DEL CAUDILLO.—Reina, 17, LUGO.—Toros, de la Estación, ORENSE.



# Objetivo principal: cautivar a la mujer

Una sola Empresa vende por correo más de mil millones de dólares al año

LA mayoría de las industrias norteamericanas, llevadas del convencimiento de que hay que aplicar a todo un apoyo científico y estadístico, han incorporado a sus estudios mayores consejeros, economistas y sociólogos con objeto de asegurarse un blanco determinado: la cliente femenina. La razón es que la mujer ejerce una influencia enorme en las compras del mercado norteamericano, que el año pasado llegaron a la colosal cifra de 232.000 millones de dólares.

Cientos de millones emplean cada año los «businessmen» americanos para investigar científicamente el mercado, sus características, curso y tendencias. La gran novedad del sistema comercial de Estados Unidos es lo que aquí llaman «supermarket», palabra que podríamos traducir por «supermercado», aunque el «supermarket» no existe todavía en España ni en casi ningún país de Europa, fuera de Suiza. Precisamente hace unos días regresó de un Congreso de Distribución Alimenticia que se ha celebrado en Roma Mr. Joseph P. Mott, presidente del Instituto de los «Supermarkets», y manifestó que

Por JOSÉ LUIS PEÑA

«¿Sabe usted por qué ponemos en las estanterías bajas los dulces, los caramelos, y en general los artículos con los que la Televisión ha familiarizado a los niños», me decía el director. Y son estos siete artículos los que dejan la ganancia.

En el «supermarket» no hay más empleados que los que a la salida van empacutando las cosas en gran-



A la salida, un funcionario hace la cuenta y empaqueta

## 20.000 "SUPERMARKETS"

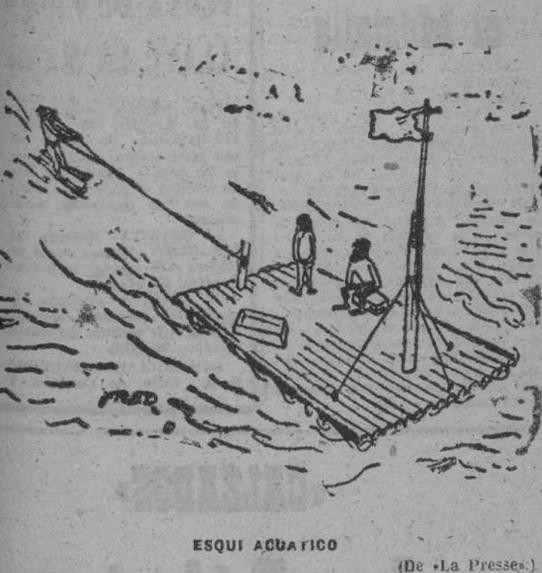
Desde que esta novedad apareció en 1930, rodeada de ingeniosos trucos psicológicos de venta y caracterizada por precios más bajos, su desarrollo ha sido fenomenal. Hoy, entre el Atlántico y el Pacífico, hay 20.000 «supermarkets», algunos de ellos gigantes. Empezaron siendo verdaderos «puntos» del comercio de alimentación, pero ya no se limitan a esta esfera, sino que han incluido toda clase de artículos. El nuevo «supermarket» que la Compañía Grand Union ha construido en Kearsburg (Nueva Jersey), ofrece 20.000 artículos diferentes, de los cuales sólo 5.000 son productos alimenticios.

El norteamericano no tiene tiempo de ir de tienda en tienda buscando cada una de ellas una cosa diferente; prefiere hacer las compras en un sitio y de un golpe. Vive, cada vez más, en zonas residenciales o en suburbios, donde no hay tiendas, y carece de la criada o cocinera que cada mañana «hace la plaza». Dispone, además, en su casa, del refrigerador que le permite almacenar lo necesario para el consumo de una semana sin que se le eche nada a perder. Está acostumbrado a la producción en masa, al artículo confeccionado, desconoce la pequeña artesanía y no comprende la importancia que da el europeo a la tienda de la esquina y a la familiaridad entre el cliente y el vendedor, «que conoce sus gustos». Aquí lo que buscan economistas, sociólogos y ascultadores es el gusto de millones de compradores.

Todas éstas son a mi juicio, las razones básicas del origen del «supermarket». Si éstos se han convertido en verdaderos ferias capaces de atender a todas las necesidades humanas es porque tras detentados análisis de la psicología del cliente, los vendedores americanos han llegado a conclusiones definitivas.

## PSICOLOGIA Y ECONOMIA

El «auto-servicio» es considerado más práctico —comercialmente hablando— que el diálogo del dependiente con el comprador. Uno entra en el recinto, agarra un carrito y empieza a empapar entre las estanterías en que, bajo espejos, luces y jerarquización de estadios, colores, y un numeroso despliegue de frutas, verduras, conservas, botellas, carnes, etc. Un sistema especial de atención elimina radicalmente los errores. El comprador mira, escoge, se decide y va echando en el carrito lo que le gusta. Parece que vendiendo así se gana más rápidamente. La disposición estratégica de los artículos, su presentación en diferentes lugares, responde también a observaciones científicamente comprobadas.



ESQUI ACUATICO (De «La Presse».)

rector de uno de estos establecimientos de Rapid City: «Pues porque ahí están a la altura de sus ojos». En cuanto los ve el chaval que va agarrado a la falda de su madre, empieza a pedirlo con testarudeo infantil hasta que la madre lo compra, porque prefiere gastar a tener que aguantar lágrimas y berriños del niño.

## COMPRAS POR CORREO

Para una parte de América, que vive en zonas rurales, las compras por correo siguen siendo la forma más usual. Mil ciento cincuenta grandes páginas contiene el gigantesco catálogo de una de las más famosas casas especializadas en este tipo de ventas, Montgomery Ward. De la importancia que la gente de los pueblos y de las pequeñas ciudades, sobre todo del Medio Oeste o del Oeste, concede a dicho catálogo da idea del sobrenombre con que se le conoce: «La Biblia del granjero».

Dos veces al año edita Montgomery Ward su célebre catálogo con una tirada superior a los seis millones de ejemplares cada vez. Parece que es la Empresa que paga la factura de imprenta más alta de América.

Uno puede adquirir por correo cualquier cosa. He visto en el catálogo desde abrigos de visón hasta instalaciones sanitarias para cuartos de baño. Lo que Montgomery vende cada año por correo pasa ampliamente de los mil millones de dólares. Günther, en su análisis de la vida de Estados Unidos, considera a ésta y otras casas semejantes elementos principales de unificación de la sociedad americana.

## LA MUJER DE LA POSTGUERRA

Si los coches norteamericanos son casi todos, a diferencia de los europeos, de brillantes y llamativos colores, es principalmente porque los industriales se han dado cuenta de la influencia que ejerce la mujer americana en las compras. El hombre se preocupa del acelerador y de los cables del motor, aspectos en los que se ha llegado ya a un nivel «estándar». Los asesores de Chrysler descubrieron años atrás que la mujer se interesaba por el color del automóvil.

Los institutos investigadores de la opinión, de sus preferencias y de los diferentes aspectos de la vida americana, han descubierto en los informes que preparan para los hombres de negocios que la mujer interviene ahora mucho más en la actividad financiera de la familia que antes. Colaborativamente, bien en su colaboración con el marido. Según una esta-

distica que la Universidad de Michigan ha preparado para el departamento del Tesoro, el 38 por 100 de las familias americanas, es la mujer la que se ocupa de las cuentas y del dinero, y en 20 por 100 es el marido. En negocio de los dos juntos, en 91 por 100 de casos.

En estos últimos años, la cambiante economía de Estados Unidos ha producido un nuevo tipo de mujer emancipada, escribe la revista «Fortune». La de hoy es una mujer totalmente diferente de la sometida esposa de 1900 e incluso de la liberada mujer de los años 1930-35. La tercera parte de las mujeres americanas trabajan fuera de casa. La importancia de sus salarios en la economía del hogar —otra razón que ha contribuido a realizar su papel—, queda indicada por el hecho de que, por término medio, los ingresos en las familias cuyas esposas trabajan, son 32 por 100 más altos que en las familias en que las mujeres permanecen en casa.

## Y SU INFLUENCIA

Esta transformación ejerce una marcada influencia en múltiples aspectos de la vida americana, de los cuales probablemente los más salientes son: el renovado sentido maternal reflejado en un sorprendente aumento en el número de nacimientos; el alza en el mercado diario y un nivel de vida más alto y más uniforme; la decadencia de la vida en pisos y la emigración hacia las zonas suburbanas. Desde el punto de vista comercial, la felicidad y el bienestar de la familia figuran en cabeza de los motivos que empujan a los norteamericanos en sus compras.

Diez mil millones de dólares gastan este año las Empresas de Estados Unidos en publicidad, de los cuales más de tres mil son para la Prensa. La publicidad sigue siendo una de las ruedas de la prosperidad económica del país. Pues bien; la parte principal de dicha publicidad está orientada hacia la mujer. Los técnicos han elaborado un completo estudio de la psicología femenina. Contra lo que habitualmente se cree, la mujer es conservadora cuando compra (la cuenta siempre sube cuando es papá quien va al «supermarket» o a los grandes almacenes); es también más intuitiva que el hombre, pero su inclinación emocional no le impide hacer juicios «sensatos», y por último, está mejor informada sobre novedades, calidades y marcas, porque, por lo general, tiene más experiencia, y se toma el trabajo de leer y de hablar con amigos y vecinas acerca de las diferencias entre unos artículos y otros. Todo lo cual quiere decir que es ella la que va de compras. Muchas veces es el marido quien va, pero previamente ha sido ella la que le ha dicho lo que tiene que traer.

## CEREBROS A LA PLANCHA

**NINA PRODIGIO**  
En el diario madrileño INFORMACIONES leemos con fecha 11-9-56: «Barcelona, 10.—En el rellano del piso primero de la casa número 10 de la calle Reina Cristina fue encontrada una niña recién nacida. Del hallazgo se dio cuenta a la autoridad, y a petición propia quedó la criatura al cuidado de una vecina del tercer piso de la misma casa».

No hay duda de que esa niña recién nacida es listísima. «Quiero que me cuide la vecina del tercer piso de esta casa», dijo a las autoridades. Y a petición propia, que dó la tierna criatura el cuidado de la mencionada vecina.

**CRUELDAZ**  
En la página 9 del diario «Amas necera», de Zaragoza, correspondiente al 2-9-56, bajo el título «La fiesta brava», Palacios lidiará en Madrid reses de García-Aleasa, se consigna: «Vamos a ver si Antonio Palacios repite la hazaña, cortando las orejas del otro aragonés, Nicanor Villalta».

El geográfico hecho de que Antonio Palacios, novillo, haya nacido en Aragón, no creamos le autorice para cortar las orejas a un paisano el ex matador de toros Nicanor Villalta.

**DEMASIADO PESIMISMO**  
Suponemos que Scotland Yard, pues la noticia es referente a la Policía inglesa, habrá «fichado» inmediatamente a este fenómeno de violencia. Descubrir el 12 de septiembre de 1956 que el 6 de noviembre de 1956 Ogiwie, después de una pelea con su mujer, se marchó a dar un paseo, es un sensacional descubrimiento que ni la Policía ni nadie habría podido descubrir.

**NOVEDAD METEOROLÓGICA**  
Bajo el título «Glosas.—Domingos campesinos, tormentosos y sin auto para el regreso», «Sabs» escribe en «El Pensamiento Navarro», de Pamplona: «El ruido del motor amortiguaba el de los truenos que retumbaban en la oscuridad de la montaña, pero no así el de los relámpagos que encendían el ambiente».

Sorprendente noticia. Acaban de descubrirse los relámpagos con ruido.

**UN RIVAL DEL PROFESOR ALBA**  
Con fecha 12-9-56, INFORMACIONES afirma en su página 3: «Este hombre ha tenido la «amabilidad» de dar a conocer a la Policía lo que ésta no había podido descubrir. El 6 de noviembre de 1956, Ogiwie, después de una pelea con su mujer, marchó a darse un paseo».



Las parejas bailaban con solemnidad y compañía bello conjunto

## COMO EN EL SIGLO XVII

# RAO, un pueblo gallego que vive apartado de la civilización

Por JOSÉ MARÍA ZUGÁZAGA

EXISTEN lugares sumergidos en el pasado, como si las centurias se hubieran detenido, y ven transcurrir indiferente a la civilización, desconocida muchas veces, incomprendida otras, lejana siempre. Tal ocurre con el pueblo gallego de Rao, en la provincia de Lugo, adonde llegó el cronista invitado por unos amigos, después de recorrer en un coche los 22 kilómetros que distan de Navia de Suarna. Un puente en construcción obligó a andar en la noche casi dos kilómetros, alumbrados por lámparas a través de caminos poco accesibles, de cabras, en una ruta resbaladiza, surcada a veces por las aguas. Rao, con sus 32 vecinos, estaba sumergido en sombras, porque la turbina de

ban unas viejas con sus ruecas, y todo tenía un aire arcaico, de una civilización lejana que pervive con su aroma de intensa personalidad.

Cuando el escritor penetró en la iglesia —abstráida en silenciosa quietud—, el bello altar mayor resplandecía barrocas elegancias. Y a la derecha, tres góticas esculturas con oros y restos policromos fueron como un delicado saludo hacia el viajero que llegaba desde madrileñas tierras para arrodillarse ante una talla de la Asunción.

Circundan al pueblo mayestáticas montañas que, sólo a media mañana dejan alumbrar al sol. A dos horas de camino se encuentra ya el Ayuntamiento astur de San Antón; por eso en Rao se oyen las asturianas tanto como la muniñera. Son los amaneceres neblinosos; luego las nubes ascienden, trompetean los gallos y el sol aparece con timidez para besar al caserío, empujando sobre las cimas, entre robledales, higueras y cerezos, junto a la frescura de los matorrales y



La trilla se realiza del modo más elemental y primitivo (Fotos J. M. Zugazaga.)

## CEREBROS A LA PLANCHA

**NINA PRODIGIO**  
En el diario madrileño INFORMACIONES leemos con fecha 11-9-56: «Barcelona, 10.—En el rellano del piso primero de la casa número 10 de la calle Reina Cristina fue encontrada una niña recién nacida. Del hallazgo se dio cuenta a la autoridad, y a petición propia quedó la criatura al cuidado de una vecina del tercer piso de la misma casa».

No hay duda de que esa niña recién nacida es listísima. «Quiero que me cuide la vecina del tercer piso de esta casa», dijo a las autoridades. Y a petición propia, que dó la tierna criatura el cuidado de la mencionada vecina.

**CRUELDAZ**  
En la página 9 del diario «Amas necera», de Zaragoza, correspondiente al 2-9-56, bajo el título «La fiesta brava», Palacios lidiará en Madrid reses de García-Aleasa, se consigna: «Vamos a ver si Antonio Palacios repite la hazaña, cortando las orejas del otro aragonés, Nicanor Villalta».

**DEMASIADO PESIMISMO**  
Suponemos que Scotland Yard, pues la noticia es referente a la Policía inglesa, habrá «fichado» inmediatamente a este fenómeno de violencia. Descubrir el 12 de septiembre de 1956 que el 6 de noviembre de 1956 Ogiwie, después de una pelea con su mujer, se marchó a dar un paseo, es un sensacional descubrimiento que ni la Policía ni nadie habría podido descubrir.

**NOVEDAD METEOROLÓGICA**  
Bajo el título «Glosas.—Domingos campesinos, tormentosos y sin auto para el regreso», «Sabs» escribe en «El Pensamiento Navarro», de Pamplona: «El ruido del motor amortiguaba el de los truenos que retumbaban en la oscuridad de la montaña, pero no así el de los relámpagos que encendían el ambiente».

Sorprendente noticia. Acaban de descubrirse los relámpagos con ruido.

**UN RIVAL DEL PROFESOR ALBA**  
Con fecha 12-9-56, INFORMACIONES afirma en su página 3: «Este hombre ha tenido la «amabilidad» de dar a conocer a la Policía lo que ésta no había podido descubrir. El 6 de noviembre de 1956, Ogiwie, después de una pelea con su mujer, marchó a darse un paseo».



ñas, de Oviedo, correspondiente al 12-9-56, leemos: «La última víctima del tranvía.—Si el Gran Capitán todavía gana batallas después de muerto, la Compañía de Tranvías de Oviedo sigue igualmente causando víctimas cuando ya es sólo un recuerdo y no demasiado nostálgico».

La última víctima del tranvía ha sido don Rodrigo Díaz de Vivar, más pedagógicamente conocido por El Cid Campeador. Fue él y no el Gran Capitán quien ganaba batallas después de muerto. El Gran Capitán, don Gonzalo Fernández de Córdoba, se limitó a ser un precursor de las lavanderías haciendo históricamente célebres sus famosas cuentas.

EVARISTOTELES

LA NOCHE en su información diaria le mostrará la historia palpitante de cada día

Las colaboraciones de LA NOCHE le seducirán por su forma Y MULTICOLOR TEMARIO

La publicidad tendrá el marco más adecuado por su mayor eficacia en LA NOCHE

LEA TODOS LOS DIAS LA NOCHE MAS LITERARIA QUE UN DIARIO MAS ACTUAL QUE UN SEMANARIO

# Todos los deportes

## Esta tarde, en el Estadio "Manolo Rivera" FERROL-INDAUCHU

Pocas horas faltan, ya para que salte al césped del Infiernillo los conjuntos del Ferrol e Indauchu, para disputar el tercer encuentro de la presente temporada.

Se presenta el Indauchu con un buen equipo, en el que faltan aquellas figuras internacionales que la pasada temporada vistieron su camiseta. Ya no vienen Zarra, Panizo, Iriondo y Ontoria. Ya sus nombres no asustarán ni a los jugadores verdes ni al aficionado. Pero esto quizá no sea tan buenisimo como a primera vista parece. La pasada temporada los jugadores verdes saltaron al campo dispuestos a demostrarle a esas glorias — algunas no tan viejas — que, si no por juego, si por coraje y empuje podían codearse con ellos. Y a fe que lo lograron plenamente, ya que aquel día el Ferrol dio una completa lección de punzador y valentía. Con nobleza fueron a todos los balones, no se arredraron ante nadie y tuvieron su justo premio en una clara y hermosa victoria sobre los bibañinos. Y este año se corre el peligro que por no venir aquellos magníficos jugadores, los verdes se confíen. Y tienen que convenecerse que tienen que ganar con las mismas armas que ganaron el pasado año. Tienen que salir al campo dispuestos a llevarse, con valentía, todos los balones, a no dar un minuto de descanso a su contrario, a llevar en todo momento la iniciativa en el campo. Bien cerca está el encuentro que realizaron en el "Trofeo Concepción Arenal", contra el Deportivo de La Coruña, en el que merecieron y estuvieron a punto de lograr la victoria. Están seguros que si salen a jugar con ese ímpetu y esa ilusión por conquista los dos puntos la victoria les sonreirá.

templar con toda pasividad el encuentro. Sabemos que el equipo es joven. Sabemos que tiene jugadores buenos, pero que tienen que entrar en juego. Ayudémosle con nuestro ánimo. Es triste que tengan que decir que muchas veces encuentran más calor y ánimo en los desplazamientos, que cuando salen a jugar en el Infiernillo.

Nosotros, los aficionados, no nos desanimemos y alentemos al equipo. Y ellos, los que salten hoy domingo al campo, que tengan presente que con punzador, valentía y codicia obtendrán esa victoria de la que tan necesitados estamos todos: afición y equipo. ¡Aupa Ferrol!

DON MENDO.

**Maquinas SIGMA**  
CONTADOR Y PLAZOS  
BORDAN-INCORUSTAN-VAINICAN-ZURCEN  
COSEN ADELANTE Y ATRAS  
**CASA SIGMA Sagasta 14-FERROL**

## En Santa Isabel Hoy, a las cinco de la tarde Combinado Local-Club Arenal

Esta tarde en el campo de Santa Isabel tendrá lugar este partido de fútbol que tanto ha llegado a interesar a la ciudad local. Próximo a empezar el Campeonato de Aficionados los areñinos se disponen a dar sus últimos toques para perfilar el definitivo equipo que se enfrenta a los restantes clubs de la Zona Sur y para ello han buscado un enemigo fuerte con que jugar a la caba, en su mayoría, lo que es la Serie A, por haber militado en ella, para probar su valía ante futuros partidos.

Sus jugadores actuarán con este conocimiento e intentar hacer un buen papel para merecer su inclusión en el equipo titular. La prueba no puede ser mejor, pues a ambos contendientes les mueve idénticos motivos. Como defensores ayer, el Combinado bien puede

luchar e Santiago B, por cuanto en su mayoría pertenecen a la tercera división local. Su oportunidad no la perderán y como consecuencia los espectadores saldremos ganando, ya que por los motivos apuntados vamos a ser testigos de una pugna interesante en la que todos los contendientes querrán demostrar su indiscutible clase. Ello, unido a que los precios que regirán son insignificantes, será ocasión para que el renomado campo municipal de Santa Isabel se vea abarrotado de público, que sepa premiar la labor de todos los jugadores.

Parece ser que la alineación más probable de ambos equipos serán las siguientes:

**ARENAL.** — Chouchiño; Tucho, Cholo, Moreno; País, Seito; Torres, Campos, Vainio, Millares y Ferrero.

**COMBINADO.** — Masfías; Pavón, Cándido, Rafa; Castromil, Pipó; Pololo, Vilarino, Juan Carlos, Loly y Mauro.

En la segunda parte tendrán entrada algunos jugadores más y aun cuando pueden ambas alineaciones variar, muy poco podría ser. De todas formas nos parecen dos potentes cuadros, y presenciamos una fiesta muy bonita, con gran ardor y ganas de jugar, que es lo mejor. Otro aliciente más es que varios jugadores que forman en el Combinado están a disposición de los areñinos por lo que, de interesar sus servicios, serían encuadrados en el mismo. Es ello una consecuencia de la colaboración mutua que existe entre ambas directivas con el fin de elevar el nivel futbolístico santigués, que de esta forma creemos nos llevará a disponer de dos equipos compostelanos dignos de la ciudad que representan.

JUCA

## Gran triunfo de los nadadores Batista Pereira (portugués) y Luis Asensi (español) Cruzaron a nado el Estrecho de Gibraltar

TARIFA, 22. — Desde la punta marroquí de la isla de las Palomas, junto al faro de Tarifa, han iniciado esta mañana la travesía a nado del Estrecho de Gibraltar el español Luis Asensi y el portugués Batista Pereira. Pereira cruza el Estrecho por segunda vez, habiéndolo efectuado el 25 de octubre de 1953 en 5 horas y 4 minutos, quedándose con el record del Estrecho, que dos años después era conquistado por el español Castelló con seis minutos de ventaja.

Por ser la primera vez que se lanzan juntos un español y un extranjero, no sólo extraordinaria la expectación por presenciar la salida, siendo numerosas las personas que, desde Tarifa se desplazaron a la roca de la isla de las Palomas para presenciar a los nadadores en su local competición.

Previamente, para coarrestar el frío fueron tratados los cuerpos de los nadadores con lanolina, y aunque éstos se encontraban algo nerviosos, su estado de ánimo era magnífico. Miraban constantemente la costa de África que, por existir magnífica visibilidad, parecía que estaba a mitad de los 19 kilómetros que hay de distancia del lugar donde iban a lanzarse al agua.

Pereira, aunque bajo, es de fuerte constitución física. Cuenta 35 años de edad y es padre de tres niños. Desde que tuvo conocimiento, el año pasado, de que le habían arrebatado el record del Estrecho, pensó en mejorar la marca, pero no ha podido trasladarse a Tarifa por haber sufrido una intervención quirúrgica en la garganta.

La marca de 4 horas y 58 minutos, reconoce el portugués que es un tiempo difícil mejorar, pero está dispuesto a hacer lo imposible por conseguirlo, aunque dice que el viento que hoy sopla no es muy favorable.

Asensi, el entusiasta nadador allicantino, que viene acompañado por el

delegado provincial de Educación y Descanso de aquella provincia, don José María Beltrán, y cuya prueba patrocina aquel Ayuntamiento, está muy animado. Fue acogido con vivas demostraciones de simpatía por su valiente decisión de competir con el nadador internacional Pereira, que ha intervenido en las más importantes pruebas de Europa y América.

A las 9,40 horas dio comienzo el intento, lanzándose primeramente Pereira, y a medio segundo Asensi.

Va de cronometrador, el delegado provincial del Frente de Jóvenes de Cádiz, don Nicolás Sánchez Canavate, y acompañan a los nadadores dos barcos de remo, ocupados por los prácticos hermanos Guerra y por los entrenadores Alfredo Peniche, portugués y José María Beltrán, que vigilará la travesía, ya ocupado por cuatro miembros del Comité de Preparadores de Natación de Lisboa y otras personas.

Asensi, a las cuatro de la madrugada, desayunó cuatro kilo de jamón, mermelada y pan. Durante el recorrido se alimentará de paniches, a base de leche condensada y cuatro yemas, y medio kilo de azúcar, en sustitución de la glucosa, que dice no le sienta bien. Pereira desayunó un panche y mermelada de frutas, piensa alimentarse durante el trayecto con vinos de Oporto y glucosa.

TARIFA, 22. — Un gran triunfo han conseguido los nadadores Batista Pereira (portugués) y Luis Asensi, de Educación y Descanso de Alcañal, al batir el primero el record de la travesía a nado del Estrecho de Gibraltar, en sustitución de la marca de Castelló, que se mantenía, en cuatro horas, 57 minutos y doce segundos.

El allicantino Asensi, por haber tropezado con algunos dificultades, hizo el recorrido en cuatro horas, 49 minutos, cinco segundos, superando también la anterior marca de Castelló.

Comenzaron la prueba, separados por treinta metros. A las dos horas Asensi se daba ventaja a Pereira, pero a partir de este momento, el allicantino comenzó a sentir los efectos de la frialdad del agua y tuvo un ligero desfallecimiento. Pereira, pidió aumentos a las once y media de la mañana, intentando dar también a Asensi, el que los rechazó por encontrarse mal por el frío. Pereira se acercó más a Asensi y como un cuarto de hora después le sacaba una ventaja de ochenta metros. Cuando faltaba una hora para terminar la prueba se separaron entre ambos, era de unos ochocientos metros.

Pereira ha realizado una magnífica prueba, dando muestras de encontrarse en excelentes condiciones físicas, al extremo de que durante la travesía conversaba con sus acompañantes. Después de tomar alimentos y al quitarse las capas de grasa, notó algún sudor. Asensi, algo más recuperado pero siempre molesto por el frío del agua, consiguió realizando verdaderos esfuerzos, recuperar algunos metros, hasta llegar a quince minutos de diferencia del nadador portugués. Pereira, llegó a tierra al Este de Punta Bergantín a las 14 horas 13 minutos. Nadó a sesenta y seis brazadas por minutos, mientras Asensi, que comenzó a sentarse y ser, bajo fuego a sesenta y seis para terminar los dos la travesía a sesenta brazadas, respectivamente. — Alfil.

En las dos jornadas jugadas el Indauchu anexo a los siguientes jugadores: Azeiteiro; Azucena, Egortriaga, Balino; Isasi, Uribe; Pereda, Ríos, Arriarán, Gopenau y Gurián.

Como se ve juegan en el jugador de 15 años, que una vez conjuntado hará un buen equipo, pero en la actualidad, creemos, aún no está en el juego, dada la derrota ante el Rayo Vaqueiro, equipo que contra el Ferrol no se mostró, pese a la goleada, muy potente, ya que si el Ferrol acertaba a jugarle y lo tiene la desgracia de las lesiones de Zamorita, Lois y José Carlos, lo más seguro es que los dos puntos hubiesen venido para nuestra ciudad.

En el Ferrol aún hay dudas en la alineación, por la situación de algunos de los jugadores lesionados. Por lo pronto puede darse como segura la reaparición en el centro de la línea de ataque de Tucho, el magnífico e impenetrable delantero centro.

Creemos que la delantera, sobre todo, debe sufrir una transformación para darle mordiente y profundidad de lo que adolece en su encuentro contra el Geroña y que es imprescindible para ganar.

Sabemos que hay jugadores, alguno de los cuales y fuera del equipo, ha contribuido a resolver los cuentos mirando los sendos tantos en cada uno y que está deseando triunfar en Ferrol.

Pero el aficionado debe contribuir a esto. Cerca de tiene el ejemplo. Cuando el pasado domingo, al marcar al Geroña el segundo tanto, se decidió a animar al equipo, llegó en seguida el magnífico gol del empate, fruto de un agobiante dominio. Pero en seguida volvimos a dormirnos, olvidamos a con-

La llegada de Kopa a Madrid

MADRID, 22. — Esta mañana ha llegado al Real Madrid un telegrama, fechado en Angers (Francia) y firmado por Raymond Kopa, en el que manifiesta que por no poder trasladarse a tiempo desde la ciudad francesa a París, no pudo tomar el avión en el que se le había reservado una plaza hasta Madrid.

Esta noche, un directivo del Real Madrid, celebró una conferencia telefónica con Kopa, para manifestarle que tiene también una plaza reservada para el avión de mañana, domingo, que se irá desde el aeropuerto de Orly-Alfil.

Mañana se conocerá el nombre del nuevo seleccionador nacional de fútbol

MADRID, 22. — Parece ser que el Comité Técnico del equipo nacional de fútbol, ha propuesto los nombres de: Ecartin, Mléon y Taus, como seleccionadores aunque está el que sea elegido lo será con carácter único.

Escartin parece ser que se ha negado a aceptar el cargo. Taus requiere garantías de dos o tres años, para que la labor seleccionadora sea fructífera y Mléon no desea que se le nombre nuevamente seleccionador.

El lunes la Federación Española de Fútbol dará a conocer el nombre del elegido. — Alfil.

El Jerez empató en Valencia con el Mestalla

VALENCIA, 22. — Mestalla, cero; Jerez, cero.

Alineaciones: MESTALLA. — Pesudo; Pantaleón, Bellido, Font; Piqui, Palla; Cintas, Fuentes II, Chirri, Iborra y Engudanos. JEREZ. — Ferrer; Doris, Pedrito, Estico; Rafa, Ledesma; Pinillo, Guerrero, Amaro, Romero y Agudó.

El encuentro fue de escasa calidad. El Mestalla, excesivamente juvenil no pudo con la veteranía de sus contrarios y se mostró siempre mucho más equipo. Sin la buena actuación de la defensa del Mestalla particularmente del central y del izquierdo, pudo haber sido batida la meta local. El empate a cero arrancó por el Jerez, que jugó muy merecido, ya que jugó mejor, con una táctica ligeramente defensiva, pero con un ataque muy serio y peligroso que se volvió en ocasiones sobre el marco contrario. — Alfil.

**ANTENA FERROLANA**

## BALONCESTO

El equipo de baloncesto de la Empresa Nacional Bazán, de nuestra ciudad, acaba de terminar imbuido el campeonato que en Cartagena ha disputado a los circos de las factorías de la Empresa en Cádiz y Carriaga. Por lo tanto, se ha proclamado campeón del torneo.

Es esta otra victoria más a sumar en la larga serie de la subtitulada por este magnífico equipo de baloncesto, que papel tan destacado tiene en esta especialidad deportiva, en el plano nacional.

Noticias no confirmadas por la Directiva del equipo de baloncesto de la Bazán, y procedentes de la capital de España, dicen que el magnífico jugador de la Bazán, ex-internacional,

Lobón, ha sido designado para sustituir al americano May Ruzgis en la dirección del conjunto bazanista.

También se dice que el antiguo entrenador Ruzgis, tiene ofertas para trasladarse a Italia a preparar al Bartoli, el magnífico equipo, que no hace mucho disputó la Copa Latina, por lo que está considerado como uno de los mejores conjuntos de Europa.

Creemos que Lobón desempeñará a la perfección el papel que le ha sido encomendado, pues es mucho el baloncesto que lleva dentro.

De confirmarse esta noticia, queremos enviarnos nuestra sincera felicitación con votos para un completo éxito.

**PRIMER SORTEO DE UNA MOTO**

En combinación con la Lotería Nacional de Navidad

Al efectuar sus compras solicite los números para este sorteo



## Claves del Tanteador Bardo

Correspondientes a la 3.ª jornada del Campeonato de Liga del 23 de Septiembre de 1956

PRIMERA DIVISION

<b>C</b>	Valencia Osasuna	<b>I</b>	Celta C. D. Condal
<b>E</b>	Zaragoza Español	<b>N</b>	R. Sociedad Valladolid
<b>R</b>	At. Bilbao Real Jaén	<b>A</b>	R. Madrid Sevilla
<b>T</b>	Barcelona At. Madrid	<b>Z</b>	Las Palmas Coruña

Partidos 2.ª División que figuran en quincena

<b>H</b>	Avilés Santa. de	<b>S</b>	Leonesa Alavés
<b>J</b>	At. Ceuta Murcia	<b>V</b>	La Felguera Caudal
<b>P</b>	Sabadell Gijón	<b>X</b>	Gerona Eibar

## Tercera División

## El Club Santiago perdió ante el Gran Peña en el Estadio de Balaídos (1-4) Causó magnífica impresión el equipo compostelano, a pesar de la derrota

VIGO, 22. — (Crónica de TOURON, redactor de "El Pueblo Gallego").

Muy poco público, por ser día laborable, asistió ayer en Balaídos al partido entre el Gran Peña y el Club Santiago correspondiente a la Tercera División. Los que no asistieron se han perdido una de esas contadísimas ocasiones de presenciar fútbol del buen, esta vez a cargo de vigueses y compostelanos, que lograron una actuación brillante y sobresaliente.

Por parte local abundaron las cualidades y sus méritos fueron suficientes para el final alcanzar el triunfo por 4 a 1. El Santiago ha sido un digno enemigo del Gran Peña y no se entregó en ningún momento. Su resistencia pudo tener mejor suerte si supiesen aprovechar ciertas ocasiones que se le presentaron a lo largo del partido, sobre todo al final del primer tiempo. Fue en este momento, con 2-1 en su marcador, cuando se pasó al descanso y este intermedio abrió la puerta santigués, precisamente en el momento en que el Gran Peña afeitó su pelo.

El juego se inició con internados alternos, logrando en una de ellas el delantero Min marcó el primer gol al recoger un rechace de palo a un cabezazo de Ricucho.

Poco después el Santiago estuvo a punto de lograr el empate en un disparo de Jesús Luis.

Ricucho de un puntazo con la izquierda marcó el segundo gol mediado este tiempo y fue a partir de aquí cuando afeitó el Gran Peña, pasando a dominar el Santiago, intentando con insistencia acortar distancias. José Luis fue objeto de una falta cerca del área y el mismo jugador santigués tiró, castigando, marcando el único tanto de su equipo.

A poco de iniciarse el segundo tiempo Carreras en un centro de Min marcó el tercer tanto vigués y el mismo Carreras logró poco después el cuarto.

El partido fue magnífico de emoción y juego. El Santiago plantó el partido de poder a poder, asentando su juego en la seguridad de su defensa constantemente para contener a la delantera local, muy bullidora y efectiva. Carró buena impresión el conjunto compostelano y todos sus componentes reaccionan y conciben magníficamente el fútbol que practican con continuas permutas de puestos. Destacó sobre todos José Luis, agüendole Cea sin que los Gemás dpm-rezcan.

El corués Varello no tuvo complicaciones en su labor.

Alineaciones: GRAN PEÑA. — Gáuch; Jorg, Pedrito, Juanito; Miguel, Villar; Ming, Campanal, Rieuch, Carreras y Varello. SANTIAGO. — Sanmiguel; Ricó, Nando, Chicho; Cea, Lema; Docato, Veloso, Jans, Román y José Luis.

## Segunda División

El Jerez empató en Valencia con el Mestalla

VALENCIA, 22. — Mestalla, cero; Jerez, cero.

Alineaciones: MESTALLA. — Pesudo; Pantaleón, Bellido, Font; Piqui, Palla; Cintas, Fuentes II, Chirri, Iborra y Engudanos. JEREZ. — Ferrer; Doris, Pedrito, Estico; Rafa, Ledesma; Pinillo, Guerrero, Amaro, Romero y Agudó.

El encuentro fue de escasa calidad. El Mestalla, excesivamente juvenil no pudo con la veteranía de sus contrarios y se mostró siempre mucho más equipo. Sin la buena actuación de la defensa del Mestalla particularmente del central y del izquierdo, pudo haber sido batida la meta local. El empate a cero arrancó por el Jerez, que jugó muy merecido, ya que jugó mejor, con una táctica ligeramente defensiva, pero con un ataque muy serio y peligroso que se volvió en ocasiones sobre el marco contrario. — Alfil.

## VENTA DE PISOS LLAVE EN MANO

Pisos reciente construcción en la Avenida de Colmbra (Mestalla) llave en mano, con sus tabulaciones, ordena cuarto de baño y cuarto de aseo, se venden a plazos de acuerdo con las siguientes condiciones:

1.ª OFERTA: Entrega inicial 25.000 pesetas; cuota periódica 825 pesetas mensuales durante 25 años.

2.ª OFERTA: Entrega inicial 40.000 pesetas; cuota periódica 740 pesetas mensuales durante 25 años.

INMOBILIARIA GALLEGA S. A. Avda de Colmbra 1.

«ALMACENES»



EL FERROL DEL CRUJILLO

«CALZADOS»

## La Fábrica

Galiano, 39

EL FERROL DEL CAUDILLO

# FERROLALDIA

## Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Celebró sesión la Comisión Municipal Permanente bajo la presidencia del alcalde don Francisco Domínguez, con asistencia de los señores: don Ricardo de Castro, don Joaquín Rivera de Noya, don Ramón Quinteiro López, don José María Montero Romero, don D. Enrique Guerra Couto, don D. Enrique López, don D. Enrique Martínez López, habiéndose adoptado los siguientes acuerdos:

- 1.º Aprobación del acta de la sesión anterior.
- 2.º Aprobación de varias cuentas y nóminas de gastos.
- 3.º No mostrarse parte en el sumario instruido por hurto de un juego de pesas en el Mercado de Viviendas Protegidas.
- 4.º Conceder la Medalla colectiva de la Ciudad, en su categoría de bronce, a varios jefes, oficiales y subalternos del Regimiento de Artillería de Costa.
- 5.º Adquirir varias prendas de vestir para el personal que presta sus servicios como vigilantes de arborescencia.
- 6.º Adquirir prendas de vestir para la Jefatura de la Guardia Municipal.
- 7.º Sustituir por una nueva, la máquina de escribir de la Depostaria Municipal.
- 8.º Colocar un ramal de tubería para evitar la acumulación de agua potable en la casa núm. 64 de la calle de Cuba.
- 9.º Renovar el alquiler del nicho número 203 del Cementerio de Catabois a D. Juan Durán Valverde.
- 10.º Renovar por un año más el alquiler del nicho núm. 141 del Cementerio de Candío a doña Luz Casas.
- 11.º Renovar por un año más el alquiler del nicho núm. 231 del Cementerio de Catabois a D. Rafael Pérez Baños.
- 12.º Renovar el alquiler del nicho núm. 106 del Cementerio de Candío a D. José Ramón Vázquez.
- 13.º Conceder licencias de obras a favor de los señores siguientes:
  - A D. Eugenio Castiella, señalando línea y rasante en una finca en San Juan de Figueroa; a D. Higinio Díaz Lorenzo, para renovar un muro de piedra próximo a la casa núm. 56 del lugar de Soagrana; a D. Manuel Prado Illán, para construir una bodega y un pozo de agua potable anejos a la casa núm. 6 de Panter; a D. Juan Aledo y otro, para la construcción de dos bodegas próximas a un camino en Villar (Domínos); a D. Enrique Gato, para construir una casa de tres plantas en el núm. 281 de la Avenida del Generalísimo; a D. Juan Sindié, para ampliar un piso terreno de la casa núm. 108 de la calle Rubalcava.
- 14.º Desestimar petición de D. Víctor Talbo Calvo, para taponar un bo-

quete de un muro de cierre de una finca en el lugar de Quiá.

Aprobar presupuesto adicional para las obras del nuevo edificio de Mercado Central, por un importe de 375.796'55 pesetas, ampliando en seis meses la ejecución de las obras de ampliación.

Dejar pendientes la adjudicación de los concursos anunciados para obras de instalación y mejora del alumbrado en la calle del General Franco, y Plazas del Marqués de Albornán y de Amburgo.

Dejar pendiente asunto relacionado con la ampliación de presupuesto por incremento de obra en el camino vecinal que conduce a la playa de San Jorge.

Aprobar presupuesto por obras de construcción de cunetas, atarjeas y zanjas en el camino de acceso y desagüe del lavadero de Balón.

Gratificar con un día de haber al personal obrero que interviene en los trabajos realizados con motivo de la visita a esta ciudad de S. E. el Generalísimo.

Encargar al Arquitecto Municipal el proyecto de construcción de aceras y ampliación de la calzada en el lugar en que habrá de ser emplazado el Parador de Turismo.

Dejar pendiente la contratación de un Delincuente con destino en trabajos de proyectos.

Se desestima solicitud de D. José Díaz Picos, sobre concesión de licencia para construir una escalera lateral en la casa núm. 5 de la calle Reformada.

Denegar solicitud a D. Manuel Gutiérrez, para ejecutar obras de adaptación a vivienda del ático de la casa núm. 14 de la calle Canalejas.

Dejar pendiente la denuncia del concierto establecido con el Gremio Fiscal de Cafés, Bares, y similares correspondiente a los epígrafes 18 19 y 28 de la tarifa V de Usos y Costumbres.

Darse por enterada del importe de la recaudación de arbitrios en la semana del 12 al 18 de los corrientes.

No haber lugar a adjudicar una vivienda protegida concedida últimamente con carácter provisional adjudicándola a otro solicitante.

Peña, Josefina Dopico y María Pilar Vivanco.

De 9 a 10:30: Julia Leira, Delia Bouza, María Luisa Pedreira, María Pilar Vélez, Gelines Blanco y María del Carmen D. Otero.

Turnos para el día 24. —De 12 a 2: Marichu Bolaño, Mercedes Romalde, María Emilia Díaz y María Teresa Núñez.

De 6 a 7:30: Toya Viscasillas, María Doria Dolores Molir, María José Romero, María Pilar Romero, Mercedes Rey y Remedios Espada.

De 7:30 a 9: Amalia González, María del Carmen Borrado, Beria Rodríguez, María José Pérez, Mimi Samartín y Amalia González.

De 9 a 10:30: Isabelita Lorente, Milagros Lorente, Chichola Sánchez, Angeles Martínez y Marisa D. Tostado.

FARMACIAS Y ESTANCOS DE GUARDIA

A partir de hoy, domingo, y durante la semana entrante, corresponde el siguiente servicio de guardia:

Farmacias: D. Avelino de la Torre Moreiras, General Franco, 101; D. Francisco Uso Tiscar, Concepción Arenal, 103.

Estancos: General Franco, 122; Galiano, 67; Concepción Arenal, 55; General Aranda, 218; Plaza de Honorio Comejo, 16; y Cárcel Vieja, 8.

AMONESTACIONES

Hoy, domingo, en las iglesias parroquiales de esta ciudad que se citan, se leerán las amonestaciones que se detallan:

Iglesia de San Julián.—Las segundas de Antonio Vicente Miñarro con María de la Luz Gárate Freijomil; José Cameans Añorco con Antonia Moreira Absoal; Guillermo Aneiros Sevane con Josefina Alonso Cerdido; Constantino Rodríguez Martínez con Elyria Loureiro Rodríguez; Gumersindo Leiras Rivas con María de los Angeles Loureiro Lagris; José López Pita con Josefa Carregado Castro; Fernando San Martín de Artiniano con María Teresa de Viscasillas y Rodríguez-Toubes.

Las terceras de Manuel Frago Ibaures con Antonia Seljas López; Manuel Ares García con Araceli Rita Gondell Roboo; Manuel Azurdo Criado con Josefina Pallares Sorido.

Iglesia de San Francisco.—Las primeras de Ramón Castiella Santos con Josefa Leira Pillo; Manuel Villaverde Barros con Herminia Sánchez Casas.

Las segundas de Antonio Martínez Gando y Josefina Domínguez Vales; Enrique Rodríguez con Enriqueta Menéndez Bargas; Fer-

nando San-Martín de Artiniano con María Teresa Viscasillas Rodríguez-Toubes; y Norberto Polo Bouza con Emerita Rey Soto.

Las terceras de Jesús María Rodríguez Roibas con Antonia Meliá López; Manuel Ruzó Pérez con Josefina Vázquez Vez; Mariano Serrano Zaragoza con Natividad Martín García; José Abrodes Vidal con María Grovas López; y Marcelino Barreiro Pérez con María Rego Ferreira.

Iglesia de las Angustias.—Las primeras de Ramón Castiella con María Josefa Leira Pillo.

Las segundas de Ponciano Malleros Fernández con Sara Freire Balsa.

Las terceras de Juan Armada Grotto con Carmen Martínez Mata-sares; José López Pita con Josefa Carregado Castro; José Antonio López Penedo con María del Carmen Magán Canoyra; José González Rodríguez con Angeles López Rodríguez; Manuel López Martín con María del Pilar Ferreira López; Marcelino Barreiro Pérez con María Rego Ferreira; José Luis Fernández Castelleiro con Rosa Rivas Lois.

BUQUES DE GUERRA

Entró en este puerto el remolcador de altura número 2 de la Marina de Guerra, que regresó de Avilés a donde remolcó el antiguo crucero "Navarra", para su desguace.

JEFATURA DE LA POLICIA MUNICIPAL

En la Jefatura de la Policía Municipal se hallan a disposición de los que acrediten su pertenencia una bicicleta y una bolsa con herramientas y varias llaves.

DEPOSITARIA ESPECIAL DE HACIENDA

CLASES PASIVAS

Los perceptores de Clases Pasivas que tengan consignados sus haberes en esta Depositaria Especial pueden hacer efectivos los correspondientes al mes de la fecha por orden de días y nóminas que se detallan a continuación y horas de DIEZ A DOCE:

Día 2 de octubre.—Montepío Militar, Montepío Civil, jubilados, em-pañados.

Día 3 de octubre.—Retirados de Guerra y Marina antiguos. Retirados de Guerra y Marina decretos. Reserva de Marina. Cruces trimestrales.

Día 4 de octubre.—Todas las nóminas en general.

El Ferrol del Caudillo, 24 de Septiembre de 1958.—El Depositario Especial, Ramón Mariño.

## GUIA MORAL

SANTIAGO

PRINCIPAL: "Las perlas" 3 R. Mayores, con reparos.

YAGO: "La princesa de Ebo-lí",—3. Mayores.

CAPITOL: "El infierno blanco",—1. Todos.

SALON: "Vacaciones en Roma",—3. Mayores.

METROPOL: "Lo que el viento se llevó",—3. R. Mayores, con reparos.

AVENIDA: "El bombero atómico",—3. Mayores.

FERROL

AVENIDA: "Locuras de Verano",—3. R. Mayores, con reparos.

CALLAO: "El enemigo público número 1",—1. Todos.

JOFRE: "Rob Roy",—Care-cemos de censura.

CAPITOL: "Rata del marfil",—2. Jóvenes.

CINEMA: "Con sus mismas armas",—3. Mayores.

RENA: "Los gavilanes en el estrecho",—2. Jóvenes.

MADRID-PARIS: "El hijo de Rostro Páido",—2. Jóvenes.

EN VARIEDADES Y REVISTAS

La calificación es la del día de estreno en Madrid. Dada la variabilidad del género, la Oficina Nacional no responde de la que puedan merecer en sus respectivas representaciones.

M. de Acosta

MEDICO CIRUJANO

Partos y enfermedades de la mujer

Altamira, 5.—Teléfono, 1299

Santiago de Compostela

En EL CORREO GALLEGO

Plumas estilográficas

En EL CORREO GALLEGO

Trabajos de imprenta

En EL CORREO GALLEGO

Librería y Papelería

En EL CORREO GALLEGO

Encuentra siempre lo que necesitas

General Franco, 179

Teléfono, 217

Sociedad

VIAJES

Después de haber pasado una temporada en Galicia, ha salido de Santiago para Madrid, acompañada de sus hijos, la distinguida esposa del competente químico destinado en la capital de España, don Pedro González, con doña María del Carmen Ledoán.

De La Coruña, una vez finalizado su veraneo, ha regresado a Santiago con sus hijos, la bella señora de Morán, doña Emilia Fernández Albor.

De Carballo ha regresado a La Estrada el director del sanatorio "Nuestra Señora del Carmen" de esta última villa, don Manuel de la Calle Sáenz, acompañado de su esposa, doña Carmen Blanco.

... un paño de lana, como jamás se había visto, una calidad sin comparación, adquirido en LAS PANERIAS...

—Juntamente con su esposa e hijo pasa una temporada en la misma villa de La Estrada, en casa de su madre, el prestigioso químico y director del Instituto Laboral de Lalín, don Closesdo Tubilla Vázquez.

—De Madrid ha llegado a Santiago en avión, don Antonio Iglesias de la Riva.

—De Santiago han salido para Madrid, en avión, don Benjamin Trillo, el Excelentísimo señor general Salvador Merino, don Salvador Molezún Garrido, don Manrique Suárez Villafra-nca, doña María Luisa Suárez de Ba-tuecas con sus hijas María Beatriz y María Alicia, don Maximino Romero Lema y don Carlos del Valle Inclán.

... por su porte, por su distinción denotada fácilmente que su innegable calidad del traje, era de las PANERIAS...

—De Santiago ha salido para Asturias, en avión, don José Fernández Otero.

—Acompañado de su familia, regresó a Santiago, procedente de Ria Pe-tín, en donde ha disfrutado sus vacaciones, el oficial del Banco Central y secretario de la Junta P.º Iglesia del Castañeiriño, don Jorge Varela Penas.

—Regresó con su familia, de su finca de Boimorto, el abogado y funcionario Municipal, don Manuel Pensado Iglesias.

VICHYS

En clásicos o creaciones con dibujos calados, presentamos una colección que te entusiasmará por sus vestidos de campo o playa.

También nuevos colores en guardapiés de algodón o seda y estampados modernos muy lavables.

En trajes de baño, los elegantes modelos de Jantzen, Colibri o Ema y sus mejores complementos en albornoces y toallas de baño de brillante colorido.

Y para un mejor descanso en sus vacaciones... la ropa interior de nylon se lava sin sentir.

ALMACENES OLMEDO

Total, 3 SANTIAGO

Anúnciese en LA NOCHE

Doctor Luis Raposo

Miembro de las sociedades alemanas de Cirugía y Urología en las Clínicas de Madrid, París, Berlín y Heidelberg

CIRUGIA GENERAL Y DE LAS VIAS URINARIAS

Huértanas, 15 - Teléfonos 1400 Clínica, 2079 Particular

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Libros de contabilidad y Objetos de escritorio MATERIAL ESCOLAR PAPELERIA COMPOSTELA

Cinco Calles, 2-SANTIAGO

Teléfono, 2217

Obsequio de 500 crucigramas "COMPRYGANE" a los suscriptores de LA NOCHE y EL CORREO GALLEGO

LA EDITORIAL COMPOSTELA, S. A. propietaria de los diarios EL CORREO GALLEGO y LA NOCHE, deseando obsequiar a los suscriptores de ambos diarios, efectuará un sorteo mensual de 500 Crucigramas "COMPRYGANE" entre los mismos, con los que podrán participar en cada uno de los sorteos mensuales, que "COMPRYGANE" celebra, y a los cuales se sortean premios, por valor de 631.900 pesetas, según las normas y procedimientos señalados en las instrucciones que se resenan en cada Crucigrama.

La popularidad de los sorteos "COMPRYGANE", y el hecho de que nuestra provincia haya sido favorecida con importantes premios en varios de los sorteos celebrados últimamente, harán sin duda alguna que este importante obsequio sea del agrado de nuestros suscriptores, quienes participarán en dichos sorteos sin desembolso alguno por su parte, con sólo remitir el Crucigrama respectivo a la Delegación de "COMPRYGANE" en Madrid (Apartado 14.285) o depositándolo previamente en cualquiera de los buzones de las localidades señaladas al efecto.

Los Crucigramas que salgan agraciados —en nuestro sorteo previo— serán entregados personalmente a los interesados, en las localidades de El Ferrol del Caudillo y Santiago, y en el resto de Galicia y en el resto de España, serán enviados por correo, previo anuncio en nuestros dos diarios del nombre de las personas a quienes les han correspondido.

Dicho sorteo se celebrará en los primeros diez días del comienzo de cada mes, con objeto de que los participantes puedan optar a los premios dentro de los plazos señalados.

Hágase suscriptor de EL CORREO GALLEGO y LA NOCHE y podrá participar, sin gasto alguno en los sorteos "COMPRYGANE".

ALGO INTERESANTE PARA TODOS EN LA PILARICA (LA REINA DEL VESTIR)

Liquidamos para hacer sitio a lo de invierno. Americanas Chevior caballero estupidas, de 250 pesetas a 125 y 140. GABARDINAS caballero, buenisimas, de 600 pesetas a 375. CHAQUETAS faena, caballero de 85 a 45. TRAJES CABALLERO y niños a mitad de su precio. CHAQUETAS señora, algodón, a 24 pesetas. CHAQUETAS y ... AS, señora, en lana, de 50 a 55 pesetas. CAZADORAS, niño, a 9 pesetas. COMBINACIONES señora, a 12 pesetas, y otros muchos artículos por este orden. Canalejas, 54, Ferrol

Sastrería SMY GAL

Próxima Inauguración en Calderería, 36 SANTIAGO

LA CASA DE LAS MOTOS

Automoto 3

REPUESTOS - ACCESORIOS REPARACIONES

General Franco, 88 - 88 - A SANTIAGO DE COMPOSTELA

SIGMA

la perfecta máquina para coser y bordar. — Facilidades pago. Curso bordado GRATIS. — Casa SIGMA, Sagasta, 14 y 16.—Ferrol

Otras noticias

TOMBOLA DE CARIDAD

Turnos para el día 23. —De 12 a 2: María Adriana Vázquez, Lolita Vergara, Hipolia Rodríguez y Macamen Cubillo.

De 6 a 7:30: Sara Centró, Mercedes Carvajal, María Blanca Méndez, María Luisa Landeira, Virucha Tenreiro y María Elea Amado.

De 7:30 a 9: Finita Dapena, Aurora Talledo, Matilde Dapena, Juancho

LAVADO EN SECO

EL MÁS MODERNO SISTEMA TINTORERIA

AMIGO

RELOJES

La marca que Vd. quiera El precio que Vd. desee

CASA SIGMA

CONTADO y PLAZOS

SAGASTA, 14-Ferrol

Compañías de Navegación

FRATELLI GRIMALDI Y SICULA OCEANICA, S. A.

GENOVA PALERMO

Línea regular desde La Coruña a: New York - Veracruz - La Guayra - Habana C. Trujillo - Curaçao

Servida por los magníficos trasatlánticos "AURIGA" "VENEZUELA" "IRPINIA"

PROXIMAS SALIDAS

27 Septiembre - 18 Octubre - 5 Noviembre - 27 Noviembre

PERSONAL SANITARIO ESPAÑOL, CAMAREROS ESPAÑOLES COCINA ESPAÑOLA. TRIPTICOS GRATUITOS. PRECIOS DESDE 8.000 PESETAS. MÁGNICAS ACOMODACIONES

INFORMES Y RESERVAS

Joaquín Ponte Naya

OFICINAS: P. NAVEIRA, S. LA CORUÑA

TELEFONOS 1239-1230-2721

## Anuncios por palabras

- ALQUILERES**
- NECESITO piso céntrico austero, propio para negocio—pago bien. Avisos Teléfono, 3328.— Ferrol.
- COMPRA-VENTA**
- COMPRO muebles, ropa y objetos usados. Avisos de paso a domicilio. Canalejas, 142.—Tel. 2506 Ferrol.
- JIO-GRAMOLA** ocasión, vendo. Avda. Gral. Franco (Hórreo), 27-28. Santiago.
- OLDOS PARA camiones.** Trajes de agua. Representante: Jesús Millareno, Avda. Generalísimo, 94. Teléfono 3267. Ferrol.
- MAQUINAS PUNTO.** Pa tentada. Procedimiento italiano. Aparato auxiliar JACQUIAES para todo clase de dibujos. Más garantías. Falicidad des. IMPERIO Montaña, 32.—Madrid.
- FINCAS**
- SE VENDEN solares Ca rretera Castilla, Avenida del Estado y carretera Jove; casa dos ferrado-ueza en Viladonga. Ra-son: Rubalcava, 26-2.— Ferrol.
- VENDESE casa planta ba-rra, libre, nueva construc-ción, tres habitaciones, pa-ño, comedor. Razón Ba-ñados, 53. Santiago
- VENTA casa con tierras y monte.—Oureno.—Las Co-las Narde. Gran oportuni-dad. Informes misma ca-sa.
- VENDO casa con huerta, vivienda libre, buen pre-
- cio. Razón Baequinos, 35. Santiago.
- VENDO casa Entrecruces número 3, tres plantas puerta cerrada. Razón Pe-goso de Abajo, núm. 4 De 6 a 7 tarde.—Santi-go
- VENDO casa, tres plan-tas, dos libros a cien me-tros del mercado, Institu-to Universidad. Pejiño Abajo 32-1. Santiago.
- VENDESE casa tres plan-tas, construcción moderna. RENTA 940 Pts. PRECIO: 160.000 Pts. AGENCIA ROCA Ferrol.
- VENDESE casa Calle Ru-balcava cuatro bajo libre. AGENCIA ROCA, General Franco 81. Ferrol.
- GANGA: vendese casa tres plantas, construcción mo-derna. PRECIO: 125.000 Pts. AGENCIA ROCA General Franco 81. Ferrol.
- QUIEREN USTÉDES VENDER SUS FINCAS TANTO RUSTICAS CO-MO URBANAS? Informes: AGENCIA ROCA, Ge-neral Franco, Ferrol.
- VENDESE casa bajo y si-co libre. AGENCIA ROCA General Franco, 81. Telé-fono 18-90. Ferrol.
- HOSPEDAJES**
- CASA particular ofrece pensión para chicas que estudian, con toda comodi-dad y ganancias. Razón: Plaza de Abastos, Casilla no. 2. Santiago.
- TRASPASOS**
- TRASPASO en Santiago fábrica de curtidos, con maquinaria, movida con instalación hidráulica. In-formes teléfono. 1572.
- TRASPASO bajo con ma-trícula y vivienda en Tras Santa Isabel, 6. Razón en el mismo. Santiago.
- TRASPASO bodega in-mejorables condiciones con vivienda, facilidades pagu. Informes esta Administra-ción. Santiago.
- SE TRASPASA taberna en calle de Carreiras nº. 20. Santiago.
- TRASPASASE paquetería poco dinero, sitio inme-diato. AGENCIA ROCA, General Franco 81. Telé-fono 18-90. Ferrol.
- TRASPASASE bajo lo más céntrico calle General Fra-ncisco. INFORMESE en AGEN CIA ROCA Teléfono: 1890 Ferrol.
- VARIOS**
- LICENCIADO Ciencias o Letras necesita Colegio re-conocido "Rosalia Cas-tro". Teléfono, 97.—Cha-r-tada.
- AGENCIAS: PUBLI-CIDAD "MEIBURO" se- prensa, Radio y Clases suppositivas. Fotografía. Carteles, esticra. ALVO SUTEL, 50.— Teléfono, 2645.—FERROL
- NECESITO cocinera buen sueldo—dormir dentro, Ma-ña, 43, bajo. Ferrol.
- SE PRECISAN OPERA-RIOS destajistas asst.—ria, Rafael y Vicente.—Ferrol.
- CLASES cultas general eshoritas y niñas. Grupos limitados. Razón esta Ad-ministración Ferrol.
- COLEGIO "ocista chico Bachiller, o similar para auxiliar. Razón esta Ad-ministración. Santiago.

# JOSEFINA CARABIAS, EN AMERICA

## Los maridos terribles Uno de Brooklyn picaba a su mujer con tenedor y cuchillo

Toda la inmensa barriada neoyorquina de Brooklyn — más de dos millones de habitantes — está estos días conmovida a causa de un suceso que a fuerza de ser atroz y desusado, a muchos les resulta cómico. Imagínense ustedes que en Brooklyn vivía un marido tan irascible y perverso que, cuando se enfadaba, "Tricaba" a su mujer con cuchillo y tenedor como si la pobre señora fuera un escalope de ternera.

Mr. Hosie Parks, de 39 años de edad, de profesión mecánico lleva según parece mucho tiempo castigando a su esposa mediante este salvaje sistema, sin precedentes en la historia de las reyertas conyugales. Tan pronto como montaba en cólera, tomaba un tenedor, lo clavaba con fuerza en el brazo o una pierna de Beatriz — su esposa — e inmediatamente media el cuchillo. Parece que la pobre señora tenía los miembros hechos una lástima a fuerza de cruetes y heridas frescas.

Beatriz y Hosie contrajeron matrimonio hace nueve años cuando ella tenía únicamente 17. Los "picadillos" empezaron casi en la luna de miel; pero, cuando se intensificaron realmente fué después del nacimiento de los dos hijos — un niño de 8 años y una niña de siete — por cuyo amor Beatriz sufrió en silencio aquella tortura.

Hace unos días, sin fuerzas para padecer más, la esposa maritizada confesó el caso a su propia madre. La primera reacción de ésta fué indignarse contra su hijo, como es natural. Y digo que es natural porque resulta a todas luces absurdo que siendo ciudadana de un país donde las esposas tienen todos los derechos y donde los jueces les dan siempre la razón a ellas frente a sus maridos, exista una mujer que se preste a ser víctima de semejante maritismo.

¡Por qué no avisaste a la Policía la primera vez que te maltrató? — preguntó a su hija la señora Jardón. Aunque, bien mirado, creo mejor que me lo hayas dicho a mí primero. La Policía lo más que hará será meterle en la cárcel para soltarle poco después. Ese monstruo que tienes por marido merece mucho más que eso.

Después de este breve monólogo, la suegra, justamente enfurecida, se dirigió con su hija al domicilio conyugal de esta última. Encontraron al monstruo sentado tranquilamente en una butaca leyendo en el periódico las últimas noticias sobre el asunto del Canal de Suez. Entonces, la señora Jardón increpó severamente a su yerno que, sin pronunciar una palabra la dió una bofetada y la echó a empujones de la habitación.

Sin amilanarse, la suegra continuó sus increpaciones y amenazas hasta que Parks en pleno ataque de cólera sacó sus herramientas — cuchillo y tenedor — y se puso a "tricar" sobre su suegra "picadillo" del mismo modo que durante años había "picado" a su esposa. Terminada la faena se dirigió al cuarto de baño y empezó a afeitarse.

Llorando desco solidamente y perdido el control por completo como es de suponer, ambas señoras se encerraron a su vez en la cocina. A través de sus lágrimas, la suegra divisó la botella de la lejía y... ¡no lo pensó más! Llenó una taza grande con el líquido y cuando el monstruo entreabrió, le vertió el líquido corrosivo en la cara enjabonada.

Hosie Parks ha ingresado en la sala de presos de un hospital y las autoridades se ocupan de él.

# EL CORREO GALLEGO

## PARIS, HOY - En la capital francesa se consideran los resultados de la Conferencia de Londres como una derrota diplomática

De nuestro redactor-corresponsal Eduardo Haro Tecglen

PARIS. De nuestro redactor corresponsal Eduardo HARO TEGLEN.

La consternación reina en París. Se consideran aquí los resultados de la Conferencia de Londres como una derrota diplomática que puede tener amplias consecuencias. Se ha convalidado la Asociación de Usuarios del Canal de Suez, pero con tal condición y tales limitaciones que todo ha venido a quedar a nada. "Los días perdidos se acumulan a los días perdidos. Entramos irremisiblemente en la semana trágica de 1956". Escribe "Le Figaro" en un comentario desolador. Los demás periódicos no quedan atrás. "Le Monde" emplea la palabra angustia. "Paris Press" de esta tarde titula a toda página "amargura y confusión".

Estas circunstancias hacen que el Consejo de Ministros que va a celebrarse, con asistencia de Pizcueta que ya llegó de Londres con las manos vacías, produzca una "grave" "derrota diplomática" según palabras de un comentarista político; hay quien considera que en él puede llegarse a convocar con carácter de urgencia al Parlamento que actualmente está de vacaciones y que no debe reunirse hasta el 2 de octubre. Parece que numerosos diputados e incluso algunos ministros, lo han perdido ya. Cuando la Asamblea se separó el 3 de agosto, el Gobierno dió a los representantes seguridades de que mantendría una política de firmeza. Lo declaró Pizcueta con palabras que resultan confusas: "el Parlamento puede confiar en el Gobierno; éste no se ha entregado, ni se entregará ante la amenaza. Irá hasta el extremo por el cambio comenzado sin abandonar sus energías ni su resolución. ¿Qué queda hoy de todo esto?"

Yo supongo, sin embargo, que Guy Mollet hará lo posible por evitar una reunión anticipada de la Asamblea, que sería su propia ruina. Se basará probablemente en que dados los plazos necesarios para la convocatoria y las formalidades a que dará lugar, el adelanto sobre la fecha normal de reanudación de las sesiones sería tan escaso que no valdría la pena.

El teniente coronel Frank K. Everest, primer piloto de la base de las fuerzas aéreas norteamericanas Edwards, en el desierto de California, aparece sentado en la carlinga del reactor Bell X-2 con el que ha fijado un nuevo record mundial de velocidad, no oficial, volando a 3.000 kilómetros por hora.

El avión está hecho de una aleación de acero inoxidable y níquel resistente al calor, pues ha sido diseñado para atravesar la barrera térmica, la velocidad a la que los aviones corrientes se derriten del calor generado por la fricción con el aire.

Fue transportado al aire por un avión nodriza. El record de velocidad para aviones que despegan del suelo por sus propios medios fue fijado por el inglés Twiss con 1.800 kilómetros por hora en el mes de marzo.

El teniente coronel Frank K. Everest, primer piloto de la base de las fuerzas aéreas norteamericanas Edwards, en el desierto de California, aparece sentado en la carlinga del reactor Bell X-2 con el que ha fijado un nuevo record mundial de velocidad, no oficial, volando a 3.000 kilómetros por hora.

El avión está hecho de una aleación de acero inoxidable y níquel resistente al calor, pues ha sido diseñado para atravesar la barrera térmica, la velocidad a la que los aviones corrientes se derriten del calor generado por la fricción con el aire.

Fue transportado al aire por un avión nodriza. El record de velocidad para aviones que despegan del suelo por sus propios medios fue fijado por el inglés Twiss con 1.800 kilómetros por hora en el mes de marzo.

El teniente coronel Frank K. Everest, primer piloto de la base de las fuerzas aéreas norteamericanas Edwards, en el desierto de California, aparece sentado en la carlinga del reactor Bell X-2 con el que ha fijado un nuevo record mundial de velocidad, no oficial, volando a 3.000 kilómetros por hora.

El avión está hecho de una aleación de acero inoxidable y níquel resistente al calor, pues ha sido diseñado para atravesar la barrera térmica, la velocidad a la que los aviones corrientes se derriten del calor generado por la fricción con el aire.

Fue transportado al aire por un avión nodriza. El record de velocidad para aviones que despegan del suelo por sus propios medios fue fijado por el inglés Twiss con 1.800 kilómetros por hora en el mes de marzo.

El teniente coronel Frank K. Everest, primer piloto de la base de las fuerzas aéreas norteamericanas Edwards, en el desierto de California, aparece sentado en la carlinga del reactor Bell X-2 con el que ha fijado un nuevo record mundial de velocidad, no oficial, volando a 3.000 kilómetros por hora.

## Acusación inglesa contra Grecia, por las violencias en Chipre

SEDE DE LAS N. N. U. U. Nueva York, 22.—Gran Bretaña ha acusado a la delegación griega ante las Naciones Unidas y al Gobierno griego de atentar la violencia en la isla de Chipre y acusar a las autoridades inglesas por haber colgado a los tres chipriotas que habían sido condenados a muerte, convictos de actos de terrorismo.

La delegación griega había manifestado ante la Organización Mundial que los tres chipriotas eran mártires.

En réplica a la afirmación griega los británicos han manifestado que los dos de los chipriotas ejecutados habían dado muerte a un capitán británico, y que el tercero había disparado sobre dos miembros de las fuerzas aéreas inglesas. Un portavoz manifestó que el tercero era más culpable aunque no hirió a los oficiales.

Un comunicado británico dice que desde que comenzaron los actos de terrorismo en Chipre, la organización clandestina EOKA ha dado muerte a más de 150 hombres, mujeres y niños, de los cuales 90 eran chipriotas.—Efe.

## La tensión entre musulmanes e hindúes se extiende hasta Karachi

KARACHI, 22.—La tensión que hay entre musulmanes e hindúes se ha extendido hasta Karachi. Una multitud compuesta por unos cuatro mil pakistaníes se manifestó en las calles de la capital gritando: "Muera Nehru".

Estos forzaron una huelga general en la ciudad, en protesta contra una publicación india en la que había "pasajes irrespetuosos" para su profeta. También protestaban contra las demostraciones antimusulmanas en la India durante la pasada semana, en las que perdieron la vida seis personas.

Los transportes de la ciudad y los comercios fueron obligados a cerrar, como resultado de la huelga decretada por la Liga Musulmana.

La Policía tuvo que poner orden entre los manifestantes.—Efe.

## El Cardenal Valerio Valeri



Ha llegado a Madrid para presidir el Congreso de Formación y Apostolado del Cardenal Valerio Valeri, Prefecto de la Sagrada Congregación de Religiones. Fue recibido por el Nuncio de Su Santidad.

## VENTANA al MUNDO

Por Panurgo

## Apostillas a la Conferencia sobre Suez, clausurada en Londres

Finalizó la Conferencia de Londres sobre Suez, el 21 del corriente, sin decidir medio resolutivo alguno para imponer a Nasser. Así, pues, no obstante haberse acordado la aprobación de una "asociación de usuarios", esta carecerá de poderes coercitivos, ya que se recomienda una gestión en las Naciones Unidas, "antes de que el primer barco de dicha asociación se dirija al Canal".

Para los egipcios el resultado de las reuniones de Londres la consideran como un triunfo para sus aspiraciones, hasta el extremo de que el problema del Canal ha dado pábulo a que Gamal Abdel Nasser se convierta en una especie de paladín del mundo árabe. En efecto, el Presidente egipcio en una conferencia de Prensa, celebrada el 17 del actual, manifestó a los periodistas celadores y L. dios, a su paso por El Cairo, su deseo de formar una "Baaght ecónó

mica", a la vez que la restauración del antiguo poder de los países a quienes tocó sufrir el "yugo colonial". Indudablemente, la cuestión de Suez ha servido de aquilante para la solidaridad del mundo musulmán, en mucho mayor grado que la guerra de Argelia, y se piensa ya en que los occidentales tendrán que replantearse, retirándose del Oriente Medio.

Según Radio Moscú, "las potencias occidentales han fracasado en su intento de imponer la asociación de usuarios a todas las naciones que han asistido a la Conferencia de Londres". La afirmación de la emisora moscovita es, desde luego, la exacta, porque si bien es cierto que el primitivo proyecto de asociación ha sido modificado, no puede hablarse de fracaso, sino más bien que el criterio de la Conferencia ha sido el de elegir la vía pacífica, expresado de manera inequívoca por Foster Dulles, representante del país más poderoso del mundo. Los Estados Unidos han esgrimido argumentos no de guerra ni de amenaza, sino de conciliación y de comprensión para dilucidar el problema. Ahora bien, calificar esta actitud como una rotunda afirmación de fracaso es, realmente, desfigurar la verdad de los hechos, porque todavía desconocemos, auti sin apelar al rigor de la fuerza, lo que puede suceder desde el punto de vista económico a Nasser, si al no llegar a un acuerdo en un futuro próximo, los grandes buques desvían su ruta de Suez. No hay que olvidar que la posición de Egipto, cabe decirlo como económicamente débil, lo que puede ser causa de alteraciones políticas, pese a las aparatosas victorias que hasta ahora parecen sacar al reactor de los destinos egipcios. En efecto, en un territorio de unos treinta y dos mil kilómetros cuadrados viven veintitrés millones de egipcios. De éstos, el que vive por dentro habitan en El Cairo y Alejandría, el resto son campesinos, en su gran mayoría carentes de tierra. En la actualidad Egipto vive una vida superior a la que sus posibilidades le permiten. En 1954 tuvo un déficit de 63 millones de dólares, pues exportó por 397 e importó por 460. El 1955 el déficit todavía fué mayor, pues alcanzó la cifra de 162 millones de dólares, ya que el comercio de exportación se valoró en 397 millones, en tanto que las compras sumaron 523. En cuanto al primer semestre del año en curso, el déficit es de 45 millones de dólares. A la vista de estos datos, huelgan comentarios. Por otra parte, pese a la nacionalización del Canal, Egipto no puede conseguir ganancias líquidas hasta transcurridos algunos años, porque las Edemizaciónes que tendrán que abonar a los accionistas, a los cuales Nasser ha prometido indemnizar, como es lógico, suman la considerable cantidad de 240 millones de dólares. En una palabra, si la disputa continúa mucho tiempo, y el problema del Canal sigue como actualmente, la situación económica de Egipto está abocada a una desolación de catástrofe financiera.

## Mosaico

LAS PLANTAS TIENEN DOS MILLONES DE AÑOS

NEW YORK. — La vida vegetal ha comenzado sobre nuestro planeta, hace dos millones de años. El profesor Patrick, ha anunciado en el Congreso de Sierra, Estados Unidos, que había conseguido averiguar esto, gracias a unos vestigios descubiertos en una formación de carbón y de cuarzo, vecina al lago Superior. Los primeros vegetales del Globo eran algas marinas. Las investigaciones efectuadas hasta ahora parecen demostrar que la vegetación apareció sobre la tierra firme mucho más tarde.

LECHE EXTRAIDA DE LAS PLANTAS

WATFORD (Inglaterra).—George Norris, secretario de la sociedad lechera vegetal, ha revelado que en un futuro próximo, se podrá a la venta leche extraída de las plantas. "El líquido" afirmó— será tan sabroso como el extraído de las vacas, y su precio será más reducido. No cabe duda— señaló— que tendrá gran aceptación entre los vegetarianos".

TAMBIEN LOS ANTIBIOTICOS PARA EL PESCADO

OTTAWA. — Para conservar el pescado cogido en el mar, dos o tres veces más tiempo del que se viene conservando hasta ahora, y extender así el radio de acción de los barcos pesqueros, se está experimentando ahora el empleo de antibióticos. Así, en el Canadá se añade aureomicina al hielo utilizado para la conservación.

LA PISCINA PREFABRICADA

NEW YORK. — Actualmente, el acero y las materias plásticas reemplazan a los materiales costosos. La piscina prefabricada comienza a hacer su aparición en el mercado. Esta construcción comienza a ser utilizada del 70 al 90 por 100 de las piscinas en las regiones en que la demanda es excesiva, tales como Texas, los alrededores de Los Angeles. Los constructores de piscinas han recibido ya 30.000 demandas, cifra que sobrepasa el total de las piscinas privadas existentes en los Estados Unidos antes de la segunda guerra mundial.

C. BRIONES  
CIRUGIA GENERAL  
RAYOS X.  
Hórrre, 7-19 Tel. 2222  
Domicilio: Tel. 1266-SANTIAGO.

Academia de Corte y Confección  
Durán de González  
El sistema más nuevo y elegante. No tiene rival. El éxito de sus alumnas acredita su popularidad.  
Plaza de las Angustias, 99-1.º  
FERROL

MADRID al habla

"Vivexistencialismo"  
MADRID. — Mi compañero Julio Trema ha dado la noticia: ha nacido un nuevo "ismo", el "vivexistencialismo". La idea es de un gran "vivexistencialista" que ya practicaba su teoría desde muchos años atrás. Se trata de Cecilio Barberá, gran generoso, gran persona, conocedor de salidas, leguero de vinos, crítico de arte y escritor. De la práctica es de lo que ha nacido la teoría. Así, pues, el "vivexistencialismo" posee una base empírica, como dicen los filósofos. Con esto hay mucho andado, porque la desgracia de las teorías viene sólo de eso, de que son teorías y cuando a uno se le ocurre realizarlas se vienen abajo como castillo de naipes.

Pablo CORBALAN

RELOJES SUIZOS A PLAZOS  
DE LAS MEJORES MARCAS  
SIN ENTRADA NI FIADOR  
AL CONTADO  
GRANDES DESCUENTOS  
15 AÑOS DE GARANTIA  
ENVÍOS POR CORREO  
PIDA CATALOGO GRATIS  
SOMOS LOS REPRESENTANTES  
SOLICITE EN ALGUNOS PUEBLOS  
GARPA APARTADO 1049 MADRID

Cada vez más alto  
Un rascacielos de 1.600 metros

SPRING GREEN (Wisconsin), 22.—El arquitecto Frank Lloyd Wright tiene el propósito de construir un rascacielos de 1.600 metros de altura.

Superioridad de las fuerzas de la NATO

LISBOA, 22.—"Las fuerzas de la NATO, son de cuatro a cinco veces superiores ahora, que cuando se fundó la organización, en el año 1949", ha manifestado el general Aitred Gruenther a un periodista, en el aeropuerto de Lisboa, antes de abandonar la capital portuguesa, después de su quinta y última visita oficial a este país.

## Rincón Ameno

7. — Ar. Cálido, 8. — Alava, naD. 9. — Asesará.

LOS VIAJES  
Preguntado Paul Morand acerca de lo que opinaba de los viajes replicó: "Viajar, es la manera más poco práctica, más cara y más agradable de instruirse. Por eso es la profesión."

EL ESTOMAGO  
El escritor Souvettier padecía del estómago, que le daba muy malos ratos a consecuencia de excesos en la comida a los que se había entregado en otro tiempo.

Y solía decir: "El estómago es un esclavo que tiene que aceptar lo que se le da; pero acaba vendiéndose cruel y arteramente como todos los esclavos."

ERA GRAVE  
El conocido escritor Tomás Rubí, que sufría del estómago, fue invitado en una ocasión a comer en casa de cierta dama de la aristocracia. En la sobremesa, el escritor hablaba de su enfermedad. Para consolarle, le dijo la señora, amablemente:

—¿Y no será grave, verdad?  
—Sí, si lo es —respondió aquél—. El médico me ha dicho que necesito por lo menos tres meses de cura de aguas para limpiar mi estómago de las muchas porquerías que toma uno fuera de casa...  
LA ULTIMA PALABRA  
Un sargento explica a un recluta normas de disciplina.

—Se debe obedecer sin réplica.  
—¿Y no se puede exponer respetuosamente alguna razón?  
—Haciéndolo con respeto, sí. Yo no me niego a escuchar. Y además lo garantizo que siempre será tuya la última palabra.  
—¿Es posible?  
—Sí. Con la condición de que m última palabra sea: "A sus órdenes, mi sargento".  
OTRO DE ESCOCESSES  
—¿Sabes tú —pregunta un conferenciante— alguna anécdota de escocés que presbitero dinero a los dos por ciento anual?  
—No.  
—Es lógico que no lo sepas. No existe.

## CRUCIGRAMA

Grid for crossword puzzle with numbers 1-10.

HORIZONTALES: 1. — Jefe de los patrios romanos. Seis, 2. — Diminutivo. Forma del pronombre. 3. — Suplicarías. 4. — Puz de carne apreciada. Interpección. 5. — (al revés) Extensión de agua. Héroe español. 6. — (al revés) Arido. Negación. 7. — (al revés) Yunque de platero. Personaje bíblico. 8. — Relativo a Faraday o a sus teorías. 9. — Existe. Agriavados, lastimados. 10. — Forma del pronombre. Igual que el rasero.

VERTICALES: 1. — Empleados municipales. 2. — Nombre de varón. Establecimientos públicos. 3. — Carabina de agua. 4. — Renta anual de un beneficio o empleo (pl.). 5. — (al revés) Pared. Gracia. 6. — Preposición inseparable. Transferir. 7. — Nota musical. Prenda de vestir. 8. — Guarnición o cubri. Isla del Mar Egeo. 9. — (al revés) Dicece de la persona que le sale la cabeza por una ventana.

SOLUCION AL ANTERIOR  
HORIZONTALES: 1. — TLCC. An. 2. — Moaré. Al. 3. — Pete era. 4. — acep. Va. 5. — Les. Cas. 6. — Atún. La. 7. — R.A.F. Sil. 8. — Carabina. 9. — Os Radar. 10. — Nn. Roda.

VERTICALES: 1. — Imperar. 2. — Loc. Tuón. 3. — Catinafas. 4. — Crece. 5. — Eres. SAR. 6. — cf. Libar.